DIAHUEBS 21 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

TURISMO

Aruba a conoce un crecemento impresionante di Short Term Vacation Rentals

Por cuminsa entrega formulario pa permiso pa benta di klapchi pa aña 2025



ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba ta informa na tur persona cu kier bende klapchi pa aña 2025, pa tene bon cuenta pa cu e fecha cu por cuminsa entrega esaki. Kier a recorda tur persona cu e formulario encuestion por wordo entrega solamente na warda di polis Santa Cruz situa na Macuarima.
Por entrega e formulario desde diabierna 15 di augustus 2025 te cu diabierna 14 november 2025.
Despues di e fecha menciona, no lo acepta ningun formulario pa peticion pa permiso pa benta di klapchi.
Ta pidi tur hende pa porfabor tene bon cuenta cu esaki pa despues bo no haya bo cu sorpresa desagradabel of perdida financiero.

Prome Minister Eman:

E crecemento di nos Economia no tabata traduci automaticamente den bienestar pa comunidad

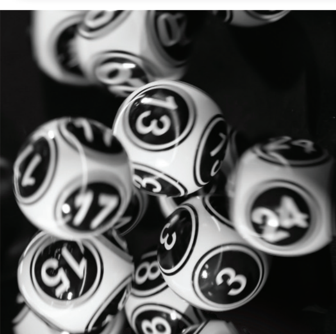
Aruba ta gana Japon 3-0

Awe ta bay hunga e semi final di World Series contra Venezuela





ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi e seleccion di Little League di Aruba na Wiliamsport a logra un tremendo victoria di 3-0 contra e fuerte ekipo di Japon.
Esaki ta nifica cu Aruba ta bay hunga e semi final di World Series contra Venezuela awe.
Arnold Martha tabata grandi riba monticulo pa Aruba y no a permiti careda. Dos otro hungador cu a destaca y a yuda Aruba gana tabata Diliano Raven y Emerson Mercado, ambos cu um homerun bati. Jeter Feliciana a haci un tremendo trabao tambe di relevo.



THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo
Every Saturday and Sunday at 8:30 AM.
Casino doors open at 7:30 AM.

$5,000
in total prizes

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.
Limited capacity available.

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time.
Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Hopi ambiente riba prome dia di scol na Abraham de Veerschool

ORANJESTAD (AAN): Directora Jane Bueno-Hooft di Abraham de Veerschool MAVO na San Nicolas, tabata contento pa mira con trempan ya caba alumnonan a yega, cu hopi animo, yen energia, y sonrisa grandi pa start e aña escolar nobo.





A.T.A. ta indica:

Aruba a conoce un crecemento impresionante di Short Term Vacation Rentals

***E ta un fenomeno mundial**









ORANJESTAD (AAN): Short Term Vacation Rentals (STVR) no ta solamente algo di Aruba, sino mas bien ta un fenomeno mundial. Por mira cu otro paisnan y ciudadnan a nota un crecemento significante den loke ta ofrece y cu ta resorta bou di e categoria *Short Term Vacation Rentals*. E por ta apartamento, un cas of condominio cu por huur durante di un aña completo of kisas durante algun luna.E tin su dinamica cu ta otro cu esun di hotel y acomodacionnan cu nos conoce te cu aworaki.

Den e categoria aki Aruba a conoce un crecemento impresionante. Ta estima cu e lo por ta alrededor di 5500 pa 6000 propiedad of unidad, cu por categorisa como Short Term Vacation Rentals. Sin lubida cu esaki ta inclui condominio tambe.

Analisando e cifranan di aña 2015, cu ta na momento cu esnan procedente di Venezuela tabata bin Aruba pa saca dollars, e aña ey a nota un crecemento di hende cu ta bin y ta keda na apartamento, pa nan haci esey. Kiermen e aña specific ey por mira cu 33% di esnan cu a bishita Aruba na 2015 a keda na un Short Term Vacation Rental. Si tira un bista riba e cifranan di aña 2024, e tabata e mesun 33%. Relativamente den termino di total di acomodacion y escogencia por mira cu el a keda cu e representacion eynan, pero claro esaki kiermen cu e categoria di acomodacion aki a crece. Ta importante pa nota cu hotelnan tambe a crece.

Desde aña 2015 a bin acerca, por ehempel St. Regis, Embassy Suites, JOIA Iberostar y Secrets. Por analisa e ora cu no solamente STVR a crece, sino e cantidad di hotelnan tambe a crece, consecuentemente henter e mercado di camber disponibel na Aruba a crece e ultimo 10 añanan.

Si mira otro dinamicanan di e industria aki, por nota tambe cu si compara aña 2019 prome cu pandemia cuanto hende tabata paga pa keda na un *Short Term Vacation Rental*, esaki a subi durante e ultimo añanan. Aña pasa e clientenan a paga un averahe di $282 pa keda na un STVR. Si repasa e cifranan di AHATA aña pasa, por tuma nota cu e prijs averahe di loke huespednan a paga pa un camber di hotel tabata $70 mas cu loke ta paga naSTVR. E categoria aki ta inclui acomodacionnan barata, pero tambe acomodacion di luho. E grado di ocupacion tambe ta interesante pa compara.

Por lo general por mira cu entre e hotelnan e grado di ocupacion ta varia entre 75% pa 80% durante aña. Por lo general Short Term Vacation Rentals tin un grado di ocupacion di alrededor di 55% pa 60%. Mester corda cu no ta tur propiedad ta wordo ofreci durante aña completo, sino tin cu ta disponibel pa algun luna so.

"Pa nos ta importante pa tin un balansa. Pues en berdad STVR tin su derecho di existencia. Mester tin esaki como oferta, pero e no mester bira algo cu ta domina den termino di acomodacion. Nos mester pa nos hotelnan keda sano, keda cu bon grado di ocupacion, keda cu bon prijs y oportunidadnan cu ta importante pa nos comunidad y e impacto importante cu e ta nifica di negoshi pa Aruba", asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, a duna di conoce.

Gobierno di Aruba ta notando tambe e fenomeno cu cierto bario ta cambiando di un area residencial pa famia, pa un area turistico cu huespednan cambiando tur siman di Short term Vacation Rentals. E esencia di biba den un bario, caminda turista ta combina cu local, no ta nada malo, pero tur cos mester ta regula y balansa. Mester regula cu cierto barionan no mester sigui expande den e categoria di acomodacion aki y otronan cu si tin oportunidad hustamente. Por ehempel downtown Oranjestad y downtown San Nicolas. E tipo di ofertanan aki lo por trece bida den cierto barionan cu por haci bon uzo di dje.

Recientemente Minister di Turismo, mr. Wendrick Cicilia, Aruba Tourism Authority y Departamento di Impuesto Aruba (DIMP), a reuni pa trata e tema aki. Ta un discusion cu ta andando pa varios aña caba y ta momento pa wak kico mas por haci y con mihor por hacie pa yega na un solucion practico, eficiente y husto pa tur envolvi. Den e discusion tin e parti di gobierno cu ta buscando pa haya su "fair share", e turista cu ta en busca di acomodacionnan alternativo y pa e doño di e cas of edificio cu ta invertiendo den e economia di Aruba.

Gobierno ta reconoce cu hopi local ta haci bon uzo di e oportunidad aki pa por haci negoshi, di cual ta sostene esey. Ta reconoce tambe cu hustamente hopi hende di afo ta cumpra e propiedadnan aki, pa cual mester bin cu regulacion p'esey tambe y mehora e maneho p'asina e



inversionistanan aki cumpli cu tur e impuestonan y entrada pa pais Aruba debidamente. A.T.A. a haci un analisis y ta kere cu Gobierno di Aruba ta perde di haya entre 60 miyon pa 70 miyon florin, minimo, anualmente como parti di e asina yama "*toeristenheffing*". Ainda no ta ni papiando di otro impuestonan manera Environmental Levy y BBO.

Entretanto A.T.A. a reuni cu Minister di Turismo tambe pa sigui elabora riba proposicionnan delinea pa cu e topico aki y lo sigui den reunion cu entre otro Ministerio di Finanzas y partidonan asigna pa traha riba e topico aki.

WE'RE HIRING

THE·WEST·DECK ISLAND GRILL • BEACH BAR

Pinchos Grill & Bar

Join our team

Servers

Bartender

APPLY TODAY!

Please apply in person at **The West Deck**, located at the Linear Park next to Queen Wilhelmina Park, during opening hours, **10:00am and 6:00pm.**

Bring copy of ID or Passport & any other relevant documents.

operations@spicerackholding.com

587-2667



Eduard Pieters miembro activo di PPA:

Fraccion di PPA ta presenta amienda pa pone placa disponibel pa e Centronan di Bario









ORANJESTAD (AAN): Recientemente fraccion di PPA a manda un invitacion na tur 10 presidente y/of miembro di directiva di e Centronan di Bario di Aruba, pa un reunion interactivo cu nan, tocante nan preocupacion. Mester bisa cu esaki a resulta den un reunion hopi exitoso, ameno y fructifero. For di e reunion por a saca hopi informacion esencial, pa loke ta trata e maneho di e Centronan di Bario y tur e puntonan cu fraccion PPA a presenta den e reunion, tabata refleha den nan preocupacion- y dolornan.

Respet y sosten pa trabou boluntario

Eduard Pieters di fraccion di PPA ta indica cu den pasado, el a yega di expresa cu "un comedo di webo no sa kico un ponedo di webo ta pasa aden". P'esey mes mester sinta y papia cu e personanan cu ta den veld y cu ta sa diariamente kico ta pasando y asina por compronde nan mihor. E personanan cu ta maneha e Centronan di Bario ta hacie boluntariamente. Pues ta di balora y mester brinda sosten na esunnan cu ta dedica nan tempo y disponibilidad na nos comunidad. Mas ainda ora cu nan no ta haya ni un cen preto pa haci tur esaki. Alcontrario, tin di nan ta hasta hinca cen di nan mesun saco, pa e cosnan diario por cana manera mester ta. "Fraccion di PPA ta aplaudi e motivacion cu nan tin pa haci e trabounan den Centro di Bario, specialmente cu esaki ta un motivacion cu ta bin for di nan curason, pa e bienestar di nan bario, particularmente nos mucha- y hobennan", Eduard a expresa.

Insuficiente fondo no ta di awor!

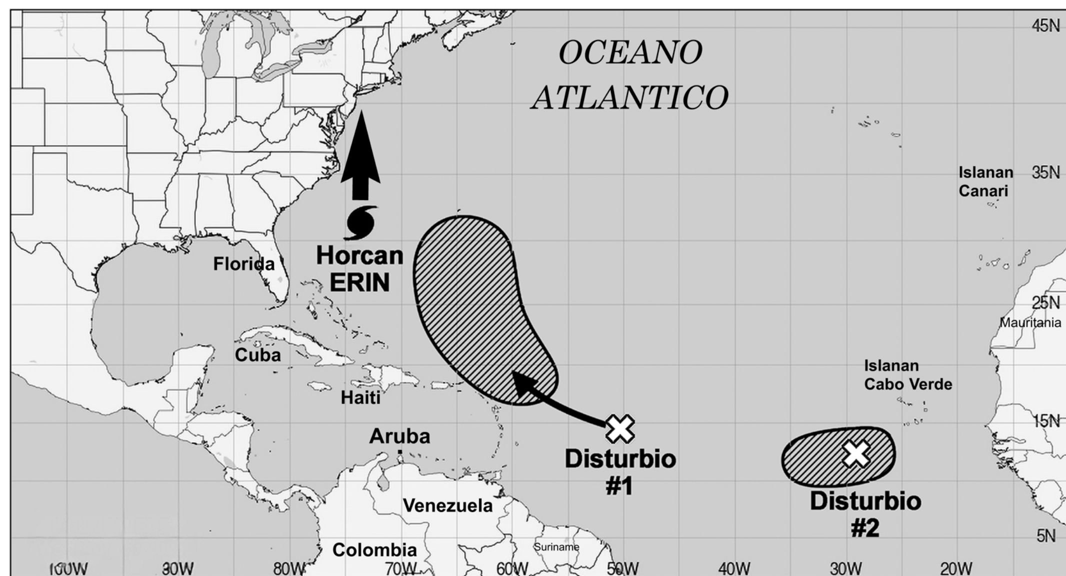
Segun Eduard Pieters; "No ta di awor e preocupacion di mas grandi di nan ta e fondo. Esaki ta un topico cu ta bin for di hopi tempo atras caba y awor el a bira pio. E Centronan di Bario na Aruba tin scarsedad na fondo y boluntad di mas hende, pa nan por maneha un Centro di Bario manera mester ta". P'esey mes fraccion di PPA ta kere cu mester aloca mas fondo na e Centronan di Bario, pa nan por uza esaki efectivamente y asina nan por logra cumpli cu e metanan na bienestar general di formacion di nos comunidad. "Gobierno mediante di CEDE Aruba ta aloca fondo pa e Centronan di Bario, pero e placa cu nan ta haya no ta suficiente, pa nan tin un maneho duradero, structural y adecuado di un centro. E centronan ta haci nan maximo y ta yega ora pa nan haya oido y respet pa e trabou inmenso cu nan ta haciendo", segun Eduard.

Amienda di fraccion PPA

Teniendo na cuenta tur loke a bin dilanti y tambe e vision di PPA, fraccion di PPA lo presenta un amienda den e presupuesto supletorio di Pais Aruba. Mirando cu Aruba tin un surplus, PPA ta propone pa bin cu un fondo di inversion netamente pa e Centronan di Bario. "Pues PPA un biaha mas lo lidera e accion pa bienestar di comunidad y ta spera di por conta cu madurez y boluntad di un y tur pa duna sosten, pero mas ainda respet na trabounan impagabel cu e centronan ta haci. Esaki no lo keda na un amienda so, pero lo traha un plan, unda lo enfoca riba e 4 puntonan esencial pa cuminsa inverti den e ser humano, e programanan di educacion, pero tambe riba e parti di infrastructura", Eduard a sigui elabora.

Aruba ta conta cu 10 Centro di Bario y pa añanan largo nan a traha pa tene nan barionan sano, unda mucha, hoben y adulto di tur edad ta frecuenta y pasa tempo den un lugar save, unda nan por recrea y diberti.

Tin di cuminza vigila awor e movimento di Disturbio nobo



ORANJESTAD (AAN): Mientras cu Horcan Erin tin un grandura enorme (di nubia) rond di su centro, y ta trece lama bruto pa algun estado parti pariba na Merca, awor e bista di e area aki no ta djis riba Disturbio #1 cu ainda no a forma, pero mas bien riba Disturbio #2 cu a wordo localiza algun cien kilometer Zuidwest di Islanan Cabo Verde.

Disturbio #2 cu su number oficial di AL99, tabatin un centro mas o menos banda di 11.8º Nort y 28.2º West. Imagen di satelite riba Diaranson, a mustra cu un area concentra di yobida cu lamper y strena ainda no tin un circulacion cera na superficie. Esey ta debi cu e area unda e ta, no ta un lugar faborabel aworaki pa e haya desaroyo adicional e sigiente dianan.

Pero e ta moviendo West-Zuidwest cu como 24 km/h y e por bay bira un Depresion Tropical cu lo no dura hopi. Pero pa fin di e siman aki, e condicion atmosferico mey-mey di Oceano lo no ta faborabel mes pa e desaroya su mes.

Disturbio #1 ta varios cien kilometer pariba di islanan di Caribe, y e ta sigui produci un area grandi di awacero cu lamper y strena basta desorganiza. Un Depresion Tropical por forma e fin di siman aki.

Horcan Erin ta uno di Categoria 2, situa awo Zuid-Zuidoost di Cape Hatteras na North Carolina, cu biento maximo di 175 km/h, y e ta moviendo direccion nort cu 22 km/h. Ta pronostica cu e lo keda riba oceano, pero lo suta costa cu lama bruto.

Un aña escolar nobo ta haya su inicio na un mundo di reto

Preparacion di generacionnan nobo pa futuro desconoci

**Avance tecnico y e herment cu awe ta considera moderno*

**Cambio riba tur tereno ta dicidi pa estilonan nobo di bida*



ORANJESTAD(AAN)— Un aña escolar nobo ta haci su entrada. Vacacion di school ta keda atras den un comunidad cu generalmente ta acomoda su mes den un situacion mas relaha ora porta di schoolnan ta cera.

Pa generacionnan nobo e preparacionnan pa un futuro desconoci, ta haya su inicio. Mester papia di generacionnan teniendo cuenta cu e diferencia di edad na e diferente institutonan educacional.

Den pasado studiante generalmente tabata tin cierto limite di edad. Den e realidad actual estudio ta tuma un tempo mas prolonga mientras mas y mas hende mester di educacion specialisa ariba nan tereno pa por sigui dilanti.

Desaroyo ta tuma lugar diariamente den tur sector di comunidad, cu asina ta duna prueba di e importancia cu cada sector di un comunidad, ta representa pa e totalidad.

Na inicio di e aña escolar, na prome lugar mester tin gratitud nacional pa e hecho cu na Aruba, educacion no ta un opcion pa un grupo privilegia pero ta base di e comunidad.

Nos kier para un rato keto pa ta solidario cu esnan cu pa condicionnan di bida manera enfermedad, no por ta parti di e proceso preparativo pa participacion activo na comunidad. Sinembargo, e solidaridad di un Pueblo ta haci cu nan tambe ta participe di e fruto di un bon sistema educativo tin pa un pais.

Na e momentonan cu schoolnan di Aruba ta habri nan porta pa alumnonan, na mundo cantidad di mucha no por soña di e futuro cu muchanan na Aruba practicamente ta considera como garantia pa nan bida.

Bomnan ta rementa na paisnan cu ta na guera cu otro. Pobreza extremo cada dia ta bira peor sigur pa e mucha cu ni sikiera por crece na su cas y na su pais, pero como refugiado mester acepta e trato cu personanan di bon boluntad y programanan di asistencia ta entrega.

Un aña escolar nobo a anuncia su mes na Aruba, caminda sin duda tin hopi motibo pa for di awor splica muchanan con grandi nan beneficio di ciudadano di Aruba ta pa asina inculca den nan tambe responsabilidad cu nan tin pa prolongacion di e calidad di bida di Aruba pa futuro generacionnan ariba tur tereno.

Estilonan nobo di bida sin duda lo presenta. Kico esaki lo encera pa e mucha lo ta mucho mas impactante cu solamente material nobo pa school.

Ta dificil pa splica e mucha chikito kico ta pasa awor na mundo pero si mester percura pa loke ta pasa awe na mundo ta parti di su preparacion pa tur loke e futuro di inseguridad por trece. Manera ya bisa e mester acepta e condicionnan general di bida di Aruba cu gratitud pero mester habri su wowo tambe pa otro condicionnan humano importante pa asina e por tin e mentalidad cu Aruba y mundo mester den un futuro, cu lo ta resultado di loke tin awe na nivel internacional.

Progreso tecnico ta habri caminda pa diariamente e necesidad di labor cu ta base di economia, conoce ampliacion. E necesidadnan material y di conocemento cu e comunidad mester, lo ta responsabilidad di e mucha di awe.

Con leo desaroyonan lo yega, ta dificil pa bisa y asegura pero loke si ta importante ta, cu educacion cientifico ta wordo acompaña pa educacion civico ariba tur tereno pa e mucha y hoben di awe den futuro ta mas cu un mecanismo cu ta produci pa su pais, pero ta entrega su mes cu amor pa su pais.

E aspecto humano sin duda na e momentonan aki na mundo, ta uno di e retonan grandi. Sernan humano ta wordo prepara na school pa ta den sirbishi di ser humano, cu ta e base di comunidad cu mester funciona di tal forma, cu e ta entrega bienestar na su mes pero tambe na su nacion.

E seguridad di awe no ta e seguridad di futuro ora e mucha mester ricibi su lugar den comunidad. Con relacionnan den Reino lo ta y con e relacionnan nobo na un mundo cu mecanismo cu ta afecta relacion humano.

Vacacion ta tras di lomba y comunidad mester regresa normalidad na inicio di un aña escolar cu lo contene retonan pa sigui dilanti.

Cu paso firme awe mester cana den direccion di solucionnan pa asuntonan cu un dia e muchanan cu awe ta bay school lo reemplaza cu e adelanto cu educacion ta entrega na nan generacionnan como ciudadanonan productivo nobo di Aruba cu sin duda mester enfrenta estilonan nobo den realizacion di e proceso di crecemento personal y nacional.

Ofrenda floral pa e 162 aña di Restauracion Dominicano



ORANJESTAD (AAN): Diasabra cu a pasa, a cumpli 162 aña di comienzo di e Guera di Restauracion di Republica Dominicana. E ta un fecha special cu ta pa rindi tributo husto na e heroenan cu a debolbe na pueblo Dominicano nan soberania, cu a wordo perdi despues cu el a cay bao control di Spaña.

Pesey na Aruba, Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte a conmemora e 162 Aniversario di Restauracion di Republica Dominicana. Nan a haci esaki cu nan presencia na Plaza Juan Pablo Duarte na Playa, unda cu orguyo nan a presenta un ofrenda floral pa conmemora e acto importante aki.

Nilaine Koolman di DAS ta splica pakico bijstand tambe ta baha

Asina cu un hoben finalisa scol e derecho riba 'kindertoelage' tambe ta termina

Dia 25 di augustus DAS ta cuminsa tuma ricibi formulario pa bijstand

ORANJESTAD (AAN): Nilaine Koolman ta traha den e seccion di sosten financiero di Departamento di Asuntonan Social y el a splica cu ora cu scol termina, e parti di e 'kindertoelage' tambe ta termina. E ta mara na esey, el a indica.
Manera cu entrega e parti di scol, esta e declaracion di prueba cu e hoben ta bayendo scol, e ta activa y tin e derecho di haya e placa ey. Pero manera cu scol termina tambe e derecho aki ta termina eynan. Locual esey ta trece ta cu e clientenan cu ta haya bijstand ta bay cuminsa cobra menos.

El a sigui bisa cu tin hende cu ta cuestiona pakico y ta cuminsa yama DAS, pero esaki ta netamente mara na e aña escolar.

E motibo pakico ta para 'kindertoelage' ta pasobra asina ta evita cu ta bay cobra di mas ya cu lo por bay cobr'e bek. Na di dos luga ta pasobra e cliente of nan famia no ta bay scol mas, nan ta bay traha y nan situacion ta cambia, el a splica.

Formularionan pa haya bijstand



El a agrega cu loke DAS ta haci ta cu manera cu scol termina ta prepara nan schedule y ta adapta e formulario pa e aña escolar nobo cu ta bay tin. Ta manda esaki por medio di email na e scolnan manera cu scol habri.

E siman aki, scol a habri y esaki ta locual ta bay sosode.

Ora cu scol ta ricibi e formularionan aki, nan clientenan cu ta activo riba bijstand y esunnan nobo cu a entrega e peticion caba, por bay pidi scol e formulario y entrega esaki totalmente yena na DAS. Esaki ta mara na un schedule y na un proceso.

Segun schedule, dia 25 di augustus DAS ta cuminsa tuma esaki te cu dia 28 di augustus. Pero e aña aki tin cambionan. Antes, e pago tabata sosode na Postkantoor, via carnet den forma alfabetico. Aworaki gran parti di e clientenan ya caba ta cobrando via di nan cuenta di banco.
E cambio awor ta encera cu ta bay parti number. Pa dia 25 te cu dia 28 cu mester entrega e formulario no ta bay ta den orden alfabetico mas. Ta bay parti 120 number pa dia y esey ta nifica cu ta responsabilidad di e cliente pa pidi scol e formulario na tempo pa e ora pa dia 25 por entrega esaki, Koolman a remarca.
DAS ta encurasha pa entrega e formulario personalmente.

Segun Minister Dowers:

Tabatin hopi interes pa e cartera di husticia durante tratamento di Presupuesto Supletorio

ORANJESTAD (AAN): Diaranson a trata e Presupuesto Supletorio 2025 den sala di Parlamento den cual Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a hiba palabra y a contesta preguntanan cu miembronan di Parlamento a haci e mandatario.
Gran mayoria di pregunta tabata relaciona cu cortamento di presupuesto cu 10% na momento cu Gabinete AVP-Futuro a asumi responsabilidad. Basa riba conseho di Raad van Advies y mirando cu for di e diferente presupuestonan anterior a tuma nota cu for di e post di "goederen en diensten" e suma restante na fin di aña tabata keda sin uzo, y for di akinan a tuma decision pa haci e recorte.
Minister Dowers a enfatisa cu mester evita bruhamento den cortamento di gasto pa locual ta trata e cartera di husticia. E suma destina pa "*goederen en diensten*" no tin efecto alguno riba e stabilidad y funcionamento di e aparato di husticia.
Na e momento aki tin un suma aproximadamente di seis miyon florin destina pa inversion den husticia durante e periode nos dilanti y cu ta inclui inversion di Cuerpo Policial, Brandweer, Orthopedagogisch Centrum, KIA y otro instancianan den husticia. E retonan ta grandi, pero hunto cu su coleganan minister lo sinta y debati con pa atende cu esakinan. Algun di e entidadnan aki tin mas prioridad, mirando e situacion deplorabel cu nan ta aden y gobierno ta consciente di esaki. Algun di nan ta KIA, Orthopedagogisch Centrum (OC) y Scol di Polis cu mester di atencion inmediato.
Un pregunta cu Minister Dowers a haya peculiar tabata cuanto permiso den transporte a otorga te cu awo. Minister Dowers ta haya cu e pregunta ey, e propio miembronan di oposicion mes por a contesta mirando cu nan tabata den gobierno na 2024.
Segun Minister Dowers, den 2024 durante e Ga-



binete anterior, a parti un cantidad di permiso:
Autobus: 0
Taxi: 46
T: 47
O: 51
MFV: 10
V: 1235
Minister Dowers a sigura cu a sinta cu e diferente gremionan, pa haya nan sentimento riba e mercado. For di aki a haya diferente scenario y preocupacion riba con e sistema ta funciona.Pa locual ta trata control, a compronde cu tin hopi critica riba funcionamento di e departamento, Departamento di Transporte Publico (DTP), y ta anaslisando con pa mehora e funcionamento pa optimalisa e servicio cu comunidad tin derecho riba dje.
Pa locual ta trata e situacion di Arubus, na momento cu Minister di Husticia a drenta den function, e no a haya un plan strategico pa cu e maneho y mientrastanto ta trahando riba un maneho. E no ta un secreto cu *Algemene Rekenkamer* a bati riba man di gobierno anterior, mirando e forma con a atende cu Arubus durante e ultimo añanan, cual de facto tabata uno inaceptabel.

Ya desde Diaranson caba

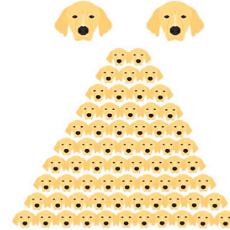
Stimami Sterilisami ta anuncia sterilisacion gratis pa tur cacho y pushi

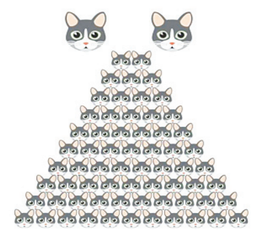


DID YOU KNOW?



If a female dog or cat remains unneutered and allowed to reproduce unchecked, look what can happen in six years! Population explosion!!!





1 YEAR : 16
2 YEARS : 128
3 YEARS : 512
4 YEARS : 12,288
6 YEARS : 67,000

1 YEAR : 12
2 YEARS : 376
3 YEARS : 11,801
4 YEARS : 370,092
6 YEARS : 11,606,077

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Stimami Sterilisami ta anuncia cu ya desde Diaranson, 20 di augustus, tur procedemento di sterilisacion lo ta completamente gratis na e clinicanan veterinario participante den su programa nacional di sterilisacion.

E compromiso aki ta posibel danki na e yudansa generoso di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), Aruba Tourism Authority (ATA), Bucuti & Tara Beach Resort, y otro contribuyentenan fiel cu ta sigui duna apoyo.

Lugarnan: Esaki ta unda bo por haya procedemento di sterilisacion gratis. Desde 20 di Augustus, doñonan di mascota y fundacionnan di rescate por registra pa sterilisacion totalmente gratis via e website: stimamisterilisami.com.

Despues di registracion, participantenan lo ricibi un number di registracion cu nan lo mester trece na un di e clinicanan veterinario participante: VSH Veterinary Specialty, Hospital of Caduary Veterinary Clinic.

Alternativamente por registra tambe via Animal Welfare Alliance Aruba (AWAA), un clinica independiente sin costo pa sterilisa cacho y pushi. AWAA ta un colaborador den e iniciativa cu Fundacion Stimami Sterilisami.

Pa registra via AWAA por manda un email na: Help@awa-aruba.org of manda un mensahe via WhatsApp na 592-9777.

Di con sterilisacion ta importante: Aruba ta enfrenta un di e densidadnan mas halto di bestia riba caya den Caribe. Puppies no desea ta sigui alimenta un circulo di sobrecarga cu ta pone un presion grandi riba fundacionnan di rescate, recurso publico, y ta baha tanto e calidad di bida local como e imagen turistico di e isla. Un cacho y su siguiente generacion no castra por yega na produci te 67,000 cacho, y un pushi por resulta den mas di 11 miyon pushinan den solamente seis aña. Door di para e crecemento na su origen, cu castracion y sterilisacion, nos ta preveni sufrimento, kita presion for di e refugionan y stabilisa e populacion di bestianan di caya.

Ademas sterilisacion tambe ta duna beneficionan di salud y di comportacion directo pa bestianan. E ta baha e riesgo pa cierto tipo di cancer y infeccionnan, mehora comportacion, y yuda doñonan pa evita gasto grandi ora ta bin cacho of pushinan no desea. E ta yuda crea un medio ambiente mas limpi y bario mas sigur, menos atake di bestia y accident riba caminda, y menos sushi den espacionan publico.

Durante ocho aña, Stimami Sterilisami a subsidia mas di 41,000 procedura di sterilisacion, reduciendo dramaticamente e cantidad di bestianan di caya riba nos isla y preveni miles di cachonan y pushinan nobo. Principio di e aña aki, e programa tabata cubri 100% di gasto pa organizacionnan di rescate y 50% pa doñonan individual, pero danki na e apoyo di sosten cu a yega, incluyendo donacion dobel di TPEF y ATA (Afl. 200,000 cada un) y Afl. 400,000 di Bucuti & Tara, e servicio vital aki ta bira gratis pa tur cacho y pushi un biaha mas.

Un coalicion di compasion: Stimami Sterilisami a worde funda den 2016 door di Bucuti & Tara Beach Resort y e resort a keda e fuente principal di sosten financiero pa e fundacion desde e comienso. For di e comienso, Aruba Tourism Authority (ATA) a bira un partner dedica cu sosten continuo cu awe ta pasa Afl. 850,000. E Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) tambe a demostra su apoyo grandioso durante hopi aña, reconociendo cu control humanitario di populacion ta mehora e bienestar directo di e comunidad y tambe e producto turistico di Aruba.

Nan ta sumamente agradecido tambe pa e generosidad di otro partnernan cu ta fortalece e coalicion aki. One Love Foundation, un organizacion sin fin di lucro basa na Merca cu a cuminsa apoya Stimami den 2021, ta recauda fondo pa yuda bestianan di Aruba y a trece un impacto extraordinario door di atrae sosten internacional pa nos causa local. E aña aki, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a yega cu un donacion di Afl. 5,000, y nos ta expresa nos gratitud na tur contribuyente y organizacionnan, grandi y chikito, cu nan contribucion ta sigura cu costo nunca ta bira un obstaculo pa famianan of hende nan cu kier rescata, castra of sterilisa nan animal.

Stimami Sterilisami ta un organizacion sin fin di lucro dedica na transforma e bida di animalnan na Aruba door di usa 100% di tur donacionnan pa cubri costonan di sterilisacion pa publico general y organizacionnan di rescate. Nos ta dedica na transparencia y responsabilidad, cu nos bukinan habri y audita pa garantisa cu cada donacion ta worde uza di manera corecto y etico.

WEB cu update di e proyecto Tanki Alto Vista

ORANJESTAD (AAN): WEB a duna di conoce cu desde algun siman e ekipo di WEB y contratistanan ta traha duro riba ponemento di e vloer di 'glass fused steel' pa e tanki nobo di Alto Vista.

E trabou ta encera instalacion di e plachinan di staal bruto precorta y despues 'seal' nan cu capa di glas. En total lo instala 793 plachi riba un superficie di 2827 meter cuadra.

Dentro di algun siman lo finalisa e trabou di instalacion di e vloer. E siguiente paso lo ta pa desinfecta e tanki. Despues lo yena e tanki, cu tin un capacidad



di 17978 meter cubico, cu awa.

Por bisa cu e trabounan ta bayendo hopi bon y segun planeacion, ta haci tur lo posibel pa e tanki bay den operacion prome cu fin di aña. Un biaha mas WEB Aruba ta gradici un y tur pa e comprension.

Si ta ripara algo straño of si tin pregunta, por tuma contacto cu lidernan di proyecto via 593-0952 of 742 4476.

Kiwanis San Nicolas y Car Rentals preparando hobennan pa aña escolar nobo

ORANJESTAD (AAN): Kiwanis Club di San Nicolas (KCSN), dedica na sirbi y empodera hobennan di comunidad, a uni forsa cu cuater car rental generoso pa yuda studiantenan cuminsa aña escolar 2025-2026 bon prepara y cu confianza.

Danki na e gran apoyo di Sunset Car Rental, SIXT Aruba, More4Less Car Rental y Smart Rent, y cu bo sosten, nos a duna tas pa scol yena cu material pa studiantenan di kleuter, scol basico y secundario, particularmente den San Nicolas, un comunidad cu tin hopi hobennan cu gran potencial y promesa pa futuro.

Riba un diabierna atardi, mayornan y cuidadonan a yega pa ricibi e tasnan y pasa un rato agradabel cu otro. E entrega aki tambe ta un muestra di aprecio y sosten pa e famianan.

Na KCSN, nan ta kere cu "ta tuma un comunidad pa cria un mucha." Aunke nos no por yega tur hubentud, cada aporte ta conta. Nos ta spera cu e tipo di colaboracion aki por inspira mas empresa y contribuyentenan pa uni na e bienestar di nos hobennan, no solamente na cuminsamento di school, pero henter aña. Nan ta hopi agradecido pa e colaboracion aki y e organizacion ta mira dilanti pa logra cosnan bunita hunto. Keda pendiente, debi cu KCSN y su partnernan tin hopi





Stoof a causa candela den apartamento lagando un persona cu kemadura



ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia rond di 1'or polis y diferente unidad di Brandweer a sali pa un alarma di candela den cas. Segun polis, no tabata facil pa a haya e adres, pero na yegada di Brandweer nan a topa cu un candela den un cas, aparentemente na un apartamento na Wayaca.

Den incidente aki un persona a sufri kemadura na su man y a ricibi asistencia medico inmediato. Paramediconan cu a yega na e sitio a duna e persona herida atencion di prome auxilio.

Brandweer a logra domina e candela den algun minuut, despues nan a sigui cu e pasonan necesario pa asegura e area.

Investigacion preliminar ta mustra cu e candela a origina riba un stoof, posiblemente despues cu un obheto a keda lubida riba dje. Esaki a causa cu e candela a plama den e apartamento, causando basta daño material.

Elmar y DTI tambe a wordo pidi na e adres pa haci control y inspeccion.





Caranan feliz pa prome dia di scol na Scol Basico Washington





























ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta tabata prome dia di scol na Scol Basico Washington. Y nan a anuncia di antemano, cu pa exactamente 7:15 am e porta grandi lo habri.

Y manera por a spera, un grupo grandi di alumno for di trempan tabata para pafo pa warda e horario yega, y tur dos porta a wordo habri y alumnonan a drenta, cu pasonan grandi, sonrisa riba cara, y cu animo pa enfrenta 2025-2026.

Docentenan tabatin wardando den klas, cu e nomber di alumnonan poni pafo pa asina nan mira den cual klas tin di bay sinta.

Mayornan tambe a drenta pa asina saluda docente, y desea nan yiu tur exito pa futuro.

Despues cu tur alumno a yega, tur a sali bay riba speelplaats dilanti e podium grandi, unda tur docente a subi bay na halto pa asina yama bon bini na tur alumno. Nan ta sigur cu e alumnonan aki lo haci nan best den e aña escolar aki.

Estudio a mustra cu olanan di calor ta un menasa grandi pa Adulto Mayor

ORANJESTAD (AAN): Un revision di casi cincuenta estudio riba Adulto Mayor y calor extremo conduci entre 2010 y 2024 ta conclui cu e segmento aki di e poblacion ta esun mas vulnerabel pa olanan di calor, no solamente pa motibo di nan edad, pero tambe pasobra nan no ta prepara pa proteha nan mes di nan.

Hopi biaha Adulto Mayor no ta realisa con vulnerabel nan ta pa e sucesonan aki, y mayoria no ta prepara pa enfrenta nan, e revision di estudionan publica diaranson den PLOS Climate a adverti.

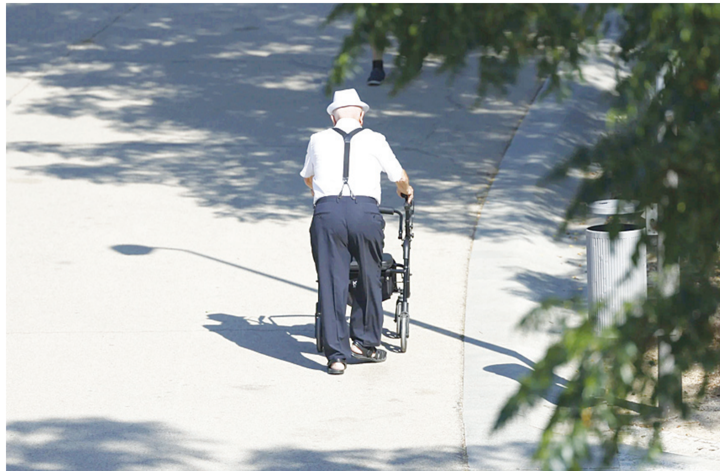
Mayoria di e estudionan revisa a enfoca riba con Adultonan Mayor ta reacciona riba olanan di calor, manera keda hidrata of bay descansa den luganan mas fresco, pero poco a analisa con nan mester prepara pa eventonan di calor largo, loke ta refleha cu nan no ta percibi e riesgo.

"Calor extremo no ta wordo considera tipicamente como un desaster meteorologico manera horcan of inundacion, pero e mester ta asina," segun Smitha Rao, co-autor di e estudio y profesor asistente na Ohio State University. Hopi biaha un ola di calor ta wordo yama "e asesino silencioso".

Di e 41 estudionan revisa, 29 a enfoca riba strategianan di enfrentamento individual inmediato, manera hidratacion, airco di cas, of keda den luganan mas fresco. Solamente un a analisa con Adultonan Mayor ta prepara pa un ola di calor.

"Mi a haya interesante cu poco estudio a enfoca riba preparacion," Fiona Doherty, profesor asistente di trabou social na Universidad di Tennessee y co-autor di e articulo a splica. "E concientisacion di riesgo ta parce di ta basta abao entre Adulto Mayor y nan dunadonan di cuido."

E problema a haya importancia ultimo añanan pa varios motibo. Prome, hende grandi ta un di e gruponan di edad cu ta crece mas lihe; pa 2050, ta spera cu hende di 65 aña bay ariba lo surpasa e cantidad di



mucha bao di cinco aña.

Ademas, a pesar cu paisnan rond mundo ta experiencia temperaturanan cu a kibra record na 2023 y 2024, y tin pronostico cu olanan di calor lo aumenta den intensidad y duracion den e siguiente añanan, ni Adulto Mayor ni nan dunadonan di cuido no ta adecuadamente prepara pa trata cu nan, segun e autornan di e revision.

"Loke a funciona den pasado pa lidia cu olanan di calor no ta bay funciona den e realidad nobo aki," Holly Dabelko-Schoeny di Ohio a enfatisa.

Na esaki mester agrega e hecho cu hende grandi ta cambia segun cu nos ta bira mas bieu: "Nos no ta realisa cu e reaccionnan di nos curpa na calor ta cambia segun cu nos ta edad ta hisa, y Adultonan Mayor y nan cuidadonan kisas no ta realisa cu algun di e remedinan cu nan ta tumando of e condicionnan medico cu nan tin por haci nan propenso na overheat," Rao a señala.

Hopi morto relaciona cu calor bao di Adulto Mayor ta sosode den nan mes cas y den oranan di anochi, demostrando cu nan no tabata na altura cu nan tabata den peliger, Rao ta agrega.

Segun e revision, solamente un cantidad chikito di estudionan a analisa accionnan di politica pa proteha adultonan di edad avansa, un area cu claramente "mester di mas atencion," segun e investigadonan.

E autornan ta recomenda pa envolve Adultonan Mayor den programanan di concientisacion y prevencion y studia nan necesidadnan specifico pa implementa intervencionnan pa yuda nan proteha nan mes di olanan di calor.

Recientemente, autoridadnan di Ohio a aproba viahenan gratis den bus durante olanan di calor pa reduci exposicion na calor y percura cu hoben y bieu por biaha gratis y evita riesgonan di cana riba caya den e calor extremo, e autornan di e revision a señala.

Fundacion E Fortaleza y Sosten pa Famia cu suplica

Pa crea un Rehab Center nobo pa Empodera Hende Muhe tin mester di hopi boluntario

ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a publica caba, ta bay crea na Aruba un Rehab Center pa Empodera Hende Muhe. E ta un proyecto di Fundacion E Fortaleza y Sosten pa Famia. Ya caba nan tin 6 trailer na nan disposicion, cu mester wordo renoba y converti den Oficina, Training Center y un Cushina pa entrega cuminda na muchanan cu no tin cuminda merdia ora nan yega for di scol.

Gloria na Dios, Dios ta bon, y pesey awor nan ta buscando boluntario den tur sector di e isla, cual nan lo lesa e invitacion y manda nan email of WhatsApp pa asina por registra nan mes como boluntario.

Nan ta busca boluntario cu tin pasion y comprension pa yuda hende muhe cu a pasa den adiccion, maltrato of otro situacion dificil. Hunto por crea un ambiente sigur, amoroso, y di fe, unda e ser femenino por drecha su bida.

Pesey nan ta en busca di boluntario. Exigencia ta cu bo mester tin 21 aña of mas, por demostra comprension, pasenshi y respet pa limite personal, por domina Papiamento of Ingles (Spaño of Hulandes ta un ventaha).



Por compromete su tempo regularmente (semanal of mensual).

Tambe ta busca esnan cu tin experiencia of interes den trabao social, cuido, sosten spiritual of comunidad. Ta conoci cu e concepto di trauma y dispuesto pa traha den un ambiente di fe y respet.

Fundacion E Fortaleza ta ofrece un experiencia boluntario cu tin impacto, tambe guia y training, un team di apoyo y sentido pa comunidad, y un oportunidad pa cambia bida di un hende muhe.

Nan ta extende e invitacion aki na tur esnan cu tin e curason y boluntad pa yuda otronan. Esnan cu tin curashi di saca un man, y despues di ricibi nan preparacion, por yuda den nos comunidad, y asina haci hopi famia contento. Nan deseo ta pa nos por haya entre 2 pa 5 voluntario den tur sector.

Bo por ta Polis, Douanero, Nurse, Waiter, Trahador den Prison, Security, Casino, Horeca en general, Airport, etc. Sea bon bini pa nos por forma un equipo victorioso.

Por yama of WhatsApp na 740-3237 of 661-9150, of via email: fortalezapafamia@gmail.com

Di e forma ey por yuda e Rehab Center aki lanta y bira exitoso.

Demas personanan keto bay por haci donacion. Esaki por bay tanto online como cash. Nan cuenta di banco ta CMB Bank #65779308 cu Fundacion E Fortaleza y Sosten pa Famia.

Daniel Barros, director di Eco Living Aruba, tocante habitat di Santa Rosa:

"E idea no ta pa traha mas honing pero pone e abehanan den un situacion mas urbano"





ORANJESTAD (AAN) – Daniel Barros, director di e compania Eco Living Aruba, cu ta cooperando cu Santa Rosa pa setup un habitat nobo pa cria di abeha, den un entrevista cu Matutino DIARIO, a elabora tocante e tema aki.
El a comenta cu no ta tanto drecha, sino habri un tiki mas espacio, pa e abehanan y haci'e mas eficiente. "E idea no ta pa traha mas honing, pero pone nan den un situacion cu ta mas urbano. Aruba tin hopi cas y hopi condominium aworaki, pero nos tin cu wak con nos por traha cu abehanan cu nan no ta molestia hende y cu hende no ta molestia abehanan, anto na un manera hopi efectivo", Barros a subraya.
El a agrega cu mester duna e ciudadanonan mas educacion, pero esaki ta un bon proyecto, pa hendenan bin akinan wak y siña den e situacion cu nos tin hopi cas pero bo kier pone cahanan di abeha, na un manera cu ta structura. No un manera ad hoc poni riba piedra of pabao di un dak, of algo similar, pero na un manera structura cu nos sa, mas of menos kico ta bay pasa.
"Nos no por controla full kico e abehanan ta bay haci, pero nos por pon'e den un condicion cu ta menos riesgo pa nan, anto ta menos riesgo pa hendenan", Daniel Barros a subraya.
Barros a comenta tambe cu Aruba ta un isla turistico, y como tal tin hopi hende cu ta bin akinan pa su naturaleza, nan ta bay lama, pero nan kier siña hopi mas di locual nos tin na Aruba.
"Aruba tin un clima cu ta hopi special, si bo bay Jamaica, of Cuba, nan ta completamente diferente cu Aruba. Kiermen, ora nos bisa 'esaki ta nos bee di Aruba' e ora ey nan ta bira hopi mas interesa y nan ta bisa" ok, Aruba tin un specie di bij, special' pasobra nan ta diferente cu otro abehanan", el a señala.
Ta asina cu no por controla con hende ta core cu e bijnan pasobra nan ta sinti cu nan ta bay pica, pasobra Aruba ainda no tin un ley pa proteha abeha.

Aumento di pensioen ta brinda alivio na esnan cu enfermedad cronico







ORANJESTAD (AAN): Durante e Accion di Bario na Mabon Complex, habitantenan di e bario a habri porta pa duna Prome Minister Mike Eman un caluroso bonbini y comparti nan preocupacionnan diario.

E gobernante a topa cu varios habitante cu tin retonan serio cu salud pa cual ta bira imposibel pa mantene nan cas den bon condicion. Ta bon pa para keto y realisa e motibo pakico Gobierno tin cu asumi su responsabilidad.

Mientras ta pasa cas pa cas y recoge desperdicio, tambe ta combersa y busca manera pa brinda asistencia na esnan cu mas necesidad. Un di e habitantenan ta Sr. Albert Polonia cu ta anhela e tempo cu e mes por a yuda su mes y drecha su cas. Na e momento aki e ta sobrevivi cu su placa di pensioen. Pa hopi aña, Sr. Polonia a huma pero tambe a welder y kima koper, cual a pone cu su salud a keda afecta y 14 aña pasa a keda diagnostica cu malesa di pulmon yama COPD.

Enfermedad Pulmonar Obstructivo Cronico (COPD), ta e termino general pa un grupo di condicion pulmonar di largo duracion, principalmente emphysema y bronkitis cronico cu ta causa limitacion permanente di e fluho di aire y ta haci respiracion dificil. Sintomanan comun ta inclui falta di respiracion, tos cronico y resistencia minimo pa haci actividad diario.

E causa principal di (COPD) ta humamento, aunke exposicion pa tempo largo na contaminacion di aire, stof y bapornan kimico tambe por contribui na esaki. Aunke cu por preveni y trata COPD, unabes cu daña e pulmonnan, mayoria biaha esaki no ta reversibel. Cu deteccion tempran y cambio di estilo di bida por yuda disminui su progreso.

E peticion di Sr. Polonia na gobierno ta mas bien pa un instancia bin duna e y otronan den mesun situacion un man. Su peticion ta por brinda nan e asistencia pa limpiesa di e cas, pa asina nan por biba dignamente. Cu e situacion di salud aki, e no por haci absolutamente nada.

Na final di e bishita, Sr. Polonia a gradici Prome Minister Mike Eman pa e aumento di pensioen cual sigur a yud'e bon.

E ta keda positivo cu yudansa ta bay yega y ta spera cu un instancia por pone man na curason y brinda nan e asistencia basico na nan cas.

Parlamentario John Hart na gobierno:

No ban planta mata so pero tambe planta ordo y investiga cosnan cu no a bay bon



ORANJESTAD (AAN): Na opinion di Parlamentario John Hart di AVP, el a mira con pa dos termino consecutivo mandato, gabinete di coalicion cu signatura MEP a ignora señalnan fundamental cu tabatin pa cu un lista largo di problema cu ta afecta e pais aki.

Parlamentario Hart a pon'e di e siguiente manera: 'Nan a wak con comehein ta cuminsa come kozijn bin abou, nan a wak e scheur den fundeshi y no a haci nada. Pero ora cu pueblo a saca nan fo'i cas, e ora ey nan ta tribi di puntra di con no a spuit contra comehein, di con no a fix e dak? Pero tur hende ta puntra nan mes: Di con bo no a drech'e ora abo a biba aden?'

El a splica cu MEP tabatin e oportunidad pa fortifica e poder di compra, pa duna pensionado un aumento riba e reparatietoeslag; echo ta cu no a hacie. Diferencia ta cu bou di e maneho di Gabinete AVP-Futuro awe alrededor di 20.000 pensionado si ta ricibi un aumento di 250 Florin, y alrededor di 4.000 persona cu derecho di pension di viudo of huerfano a ricibi un aumento. Door di a reduci accijns riba gasolin, a crea alivio financiero directo pa ciudadano y empresario cu efecto positivo riba costo di transporte y costo di bida.

Aki Hart a sigui bisa: 'Mi ta consciente cu nos no ta ainda caminda nos mester ta, pero den e ultimo lunanan aki por conclui si cu esfuersonan haci cu sosten di fraccion di AVP den e nota di cambio di presupesto ta pa restaura e poder di compra. Pasobra surplus no ta un trofeo cu bo ta cana broma cu'ne; e ta un instrumento pa bo por duna back na bo pueblo, pa bo por duna back na bo comunidad.'

Pero e no ta suficiente pa restaura poder di compra so, of pa atende cu tur e barionan cu a neglisha tur e añanan aki; tin diferente asunto importante cu tambe mester atencion. Por ehempel e conseho di e rapport di CAft di april 2025 cu ta bisa cu e privatisacion di AWSS tin su riesgonan cu ne cu ta pone un presion grandi riba e presupuesto. Den caso cu AWSS no por cumpli cu su obligacion, e batata cayente lo bin back toch den scoch'i gobierno.

E advies di CAft na gobierno ta enfatisa lo siguiente: *De verzelfstandiging brengt daarmee onvermijdelijk financiële risico's met zich mee (contingent liabilities), die bij materialisatie een extra druk op de overheidsfinanciën leggen. Als AWSS haar verplichtingen niet kan nakomen, zal de overheid alsnog moeten ingrijpen om de continuïteit van de dienstverlening te waarborgen. Om deze redenen acht het CAft het van belang dat de AWSS tot de collectieve sector wordt gerekend. Tevens ontbreekt een adequaat toezichtmechanisme dat goed bestuur (corporate governance), solide financieel beleid en een ordentelijk financieel beheer borgt. Dit brengt grote risico's met zich mee, zoals ondoelmatig gebruik van middelen.*

Den comunicado di prensa di Gabinete AVP-Futuro na juni 2025, gobierno a menciona cu declaracion di e Colegio di Supervision Financiero di Aruba (CAft), ta indica cu e empresa estatal Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS N.V.) a haci prestamo innecesariamente caro riba e mercado liber.

Segun e comunicado di Gobierno, Caft a enfatisa cu esaki ta causa cu pais Aruba tin cu paga casi 200 miyon Florin di gasto extra y por lo tanto ta innecesario. CAft ta expresa duda den e manera con AWSS N.V ta maneha su asuntonan financiero. P'esey parlamentario Hart ta expresa: "No ban planta mata so, ban planta ordo tambe den trece claridad riba asuntonan importante di investigacion di fondonan di Pais Aruba".

Hart a manda un serie di pregunta skerpi na gobierno pa tin claridad con leu e investigacion aki ta, kico precies ta investiga y con lihe por comparti e resultado cu Parlamento di Aruba. Mester evita cu ta ripiti locual cu a pasa den pasado caminda mayoria cu tabata sostene e gobierno di MEP-RAIZ a permiti cu pueblo di Aruba te dia di awe no tin claridad riba e contract di Eagle LNG, asina e parlamentario a expresa.

E motibo pakico capa nobo a ranca mesora

Awacero pisa di dos siman pasa a afecta capa di Micropavement

• *Diasabra awo lo basha e capa aki bek di nobo*





ORANJETSAD (AAN): Chauffeurnan por a mira cu den area di Savaneta, specificamente e zona di e cruzada pa bay Marinierskazerne, tin algun parti di e caminda unda ta mira cu e recien basha capa di Micropavement a 'ranca' y hasta spula bay.

E contratista encarga cu Green Corridor, esta Caribbean Infrastructure Company (CIC) a duna un splicacion riba loke a pasa, y ta mustra cu awacero torencial di Diabierna 8 di Augustus 2025 a influencia tur esaki. E compania CIC ta encarga cu e proyecto di Micropavement riba Green Corridor, y nan a duna e siguiente aclaracion tocante e evento cu a tuma lugar riba Diabierna 8 di Augustus 2025 y pa informa tocante e accionnan cu lo worde haci. Durante e instalacion di Micropavement riba Green Corridor, a cay un yobida di awacero inespera y den gran intensidad cu a afecta e proceso di cura/seca di e material. E capa di Micropavement ta un solucion di asfalt cu ta inclui un emulsie. Pa e proceso di cura ta exitoso y e material pega corectamente na e asfalt existente, ta rekeri un tempo di mas o menos 1 pa 2 ora sin yobida di awa despues di e aplicacion inicial. E tempo aki ta permiti e emulsie kibra e awa y evapora e asfalt residual pega debidamente.

Lamentablemente, e yobida fuerte di Diabierna 8 di Augustus 2025 a impedi e proceso di cura aki completamente y como resultado, un parti di e material no por a pega manera mester ta.

E compania ta reconoce e importancia di e proyecto aki pa e infrastructura di Aruba ta y nan ta lamenta e inconveniencia di e situacion akinan por a causa. Ya caba CIC a coordina cu autoridadnan y pa garantiza e calidad final di e trabao, nan a programa e reparacion y reinstalacion di e Micropavement afecta pa e sector aki, riba Diasabra 23 di Augustus 2025.

CIC ta gradici e comunidad pa nan comprension y nan ta afirma e compromiso cu e entrega di un trabao di e mas halto calidad y durabilidad.

Daphne Every:

Plan ambicioso pa comberti tankinan di Kibaima den edificio pa Archivo Nacional









ORANJESTAD (AAN): For di caminda principal entre Drive-In na Balashi rumbo pa Santa Cruz, tin 4 tanki di concrete cu tabata pertenece na Aruba su prome planta di purificacion di awa conoci como LWV.

Na 1930, bao Antiyas Hulandes, e tempo ey na Curaçao a dicidi pa "richt in" e waterzuiveringsinstallatie, pa yuda combati e scarsedad di awa cu tabatin riba e islanan Aruba y Curaçao. E director e tempo ey di LWV, Sr. Beaujon, naci na Aruba, a cuminsa boga pa cuminza cu destilacion di awa di lama, pero esey tabata algo hopi caro pa haci.

Na 1932, Sr. Beaujon toch a logra convence Gobierno Central pa cuminsa destila awa di lama. Prome cu a cuminza cu e destilacion di awa salo, ya a instala tubonan di awa for di e planta di destilacion di awa na Balashi, pa e sero di Kibaima, mirando cu mester a busca manera pa aumenta e presion di awa pa asina esaki yega San Nicolas y Oranjestad.

A construi e prome 2 tankinan cu un dak den forma di un koepel. Di e forma ey cu un pomp, LWV tabata manda e awa purifica for di nan planta pa e tankinan na Kibaima y a instala tuberianan pa tanto Oranjestad y San Nicolas pa suministra tur dos distrito.

Na 1941 y 1942, a traha e otro dos tankinan cu ta mas grandi y visible for di e caminda grandi di Santa Cruz. Tur anochi tabata yena e tankinan aki completamente cu awa purifica pa asina cu mainta habri, e distritonan aki haya nan suministro di awa . Asina mes, e presion di awa pa San Nicolas y Oranjestad no tabata suficiente y na 1939 a traha dos toren cu tabata mas halto y asina tabata pump e awa for di e tankinan pa e torennan aki, pa e awa por yega mas facil na San Nicolas y Oranjestad. Unabes cu e presion di awa tabata acceptabel, tabata conecta casnan riba e red di distribucion di awa.

Segun Daphne Every di Stichting Monumenten Fonds, e idea pa converti e tankinan aki cu tin decadanan for di servicio, den un centro di Archivo Nacional, ta un matrimonio perfecto. E edificionan aki ta sigur, halto y ideal pa por controla e clima perfectamente pa e proposito di warda Aruba su historia. E localidad aki ta perfecto mirando e altitud. E tankinan ta situa 50 meter riba nivel di lama y ta perfecto den caso di calamidad mirando cu e no por inunda. Ademas e tankinan no tin bentana, cual ta haci nan ideal pa mantene e clima necesario pa por archiva diferente material historico. Den transcurso di aña, a sondea e miho uzo pa e structuranan aki, y awo lo bay studia con pa transforma esaki den un centro di Archivo Nacional. Lo converti e prome dos tankinan, cu e dak di koepel den e archivo mes den cual lo conserva e diferente materialnan historico, mientras cu lo converti e tankinan mas cerca di caminda grandi, den museo di sclavitud y herencia y tambe oficina. Ademas tin plan pa traha un edificio na banda den cual lo haci e trabao preparatorio prome cu e documentonan drenta den e archivo mes.

Unabes inicia cu e Proyecto grandi aki, esaki lo tuma entre 1,5 aña pa 2 aña pa completa.

Perspectivanan Invisibel:

Plataforma Aruba ta lansa proyecto artistico di fotografia pa e comunidad cu limitation visual

Lo explora fotografia haciendo uzo di nan sentido di tacto, sonido y experiencia

ORANJESTAD (AAN): Plataforma Aruba ta anuncia e lansamento di Perspectivanan Invisibel, un programa di fotografia inclusivo dedica na hende cu limitacion visual na Aruba.

E proyecto aki lo duna oportunidad nobo na participantenan visualmente incapacita (esnan ciego of cu bista limita) pa explora fotografia haciendo uzo di nan sentido di tacto, sonido y experiencia, bou guia di artista local y documentarista Rafael Barragán. Barragán lo implementa metodonan pa haci arte visual mas accesibel.

Rafael Barragán a duna di conoce den contacto cu DIARIO cu Perspectivanan Invisibel ta wordo implementa den colaboracion cu FAVI Aruba, cu ta brinda sosten y conocemento esencial pa adapta e programa pa e comunidad cu limitacion visual. E proyecto lo inclui lesnan, practica, y un presentacion di e resultadonan di e participantenan.

E iniciativa ta forma parti di Plataforma Aruba su compromiso pa explora y amplia e concepto di inclusividad den arte visual contemporaneo.

E organizacion kier crea espacio pa comunidad por participa den arte y cultura, y pa puntra nos mes: kico ta nifica 'accesibel' den un contexto artistico?".

Ta invita hende cu limitacion visual cu ta interesa pa participa, y tambe boluntario cu ta desea di yuda den e proceso cu guia y apoyo, pa tuma contacto. Si bo kier uni na e proyecto aki, bo por manda un mensahe via WhatsApp na +297 742 5366 of email cooordinator@plataformaruba.org

Perspectivanan Invisibel ta un proyecto realiza cu e sosten di Let's Act di CEDE Aruba, cu ta para pa importancia di acceso na arte pa tur hende, Barragán a splica.

Tocante Plataforma Aruba

Plataforma Aruba ta un organisacion non-profit cu ta desaroya proyectonan artistico y educativo pa e comunidad Arubano. Nan kier trece arte visual y e comunidad di Aruba mas cerca di otro. Nan proyectonan ta traha den colaboracion cu artistanan local y profesionalnan den e sector di educacion artistico.

Tocante Rafael Barragán

Rafael Barragán ta un fotografo y documentarista cu ta uza medionan visual pa crea consenshi riba temanan social. Su compromiso cu educacion a guia su implementacion di programanan innovativo cu ta duna hende ciego y cu bista limita acceso na fotografia.

RAFAEL BARRAGÁN.
ta un fotografo y documentarista cu ta uza medionan visual pa conscientisa riba temanan social. Su compromiso cu educacion ta guia su programanan pa duna hende visualmente incapacita acceso na fotografia.



Perspectivanan
INVISIBEL

Tres duanero a biaha pa Corsou pa e prome parti di e Verificateur Opleiding

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo 16 augustus 2025 tres duanero a biaha pa Corsou pa e prome parti di un opleiding interno, esta e Verificateur Opleiding. Aduana di Hulanda ta facilita e opleiding aki cu tin un duracion di dos aña. E prome aña di e opleiding lo cubri e parti teoretico y practico cual ta encera un stage cu lo tuma luga na Hulanda na 2026. Den e di dos aña lo enfoca riba e tareanan specifico di e posicion di un Verificateur cual ta encera un combinacion di teoria y training "on the job."

Durante e opleiding aki, coleganan Juancho Geerman, Andre Sneek y Edward Maduro hunto cu coleganan duanero den region caribe manera Corsou, Sint. Maarten, y Boneiro lo haya diferente materia di aduana na nivel di HBO.

Gerencia di Departamento di Aduana ta orguyoso di por manda e tres funcionarionan pa e opleiding y ta desea nan hopi exito den e trayecto profesional aki. Ta sigur cu e formacion aki lo contribui na un servicio duanero mas fuerte pa Aruba.



Hopi ambiente riba prome dia di scol na Abraham de Veerschool



ORANJESTAD (AAN): Directora Jane Bueno-Hooft di Abraham de Veerschool MAVO na San Nicolas, tabata contento pa mira con trempan ya caba alumnonan a yega, cu hopi animo, yen energia, y sonrisa grandi pa start e aña escolar nobo.

Alumnonan a yega mainta y bin topa cu entrada di e scol completamente decora cu blaas y slingers. Paden tambe a bin topa cu decoracion similar.

Mesora combersacion a cuminza, debi cu algun di nan tin mas di un luna sin cu a mira otro. Pues combersacion riba tur topico a start, y tambe pa



mira cual ta e alumnonan nobo cu ta yega pa Ciclo Basico 1 na scol.

Directora a hiba palabra y anima e alumnonan, y tambe tabatin sacamento di potret na cantidad. DIARIO tambe ta desea alumnonan un exitoso aña escolar 2025-2026.











Diahuebs 21 augustus. Di bintisiman den tempo ordinarioaña 2025. Ciclo C.
San Pio X, Papa

Calendario Liturgico
Lectura: Hues 11,29-39;
Salmo: 40;
Evangelio: Mateo 22,1-14;

”Ma e invitadonan no a haci caso y a sigui cu nan asuntonan.” Mateo 22,5
”Hopi ta invita, ma poco ta scogi.”Mateo 22,14

Awe Hesus ta mustra nos riba un alianza cu Dios kier haci cu su pueblo, simbolisa den un casamento. Señal di e casamento ta amor, invitacion, participacion den alegria di otro. E pueblo cu Señor ta invita, esta nos mes, no tin tempo y no kier traha tempo. Nos ta aparta nos mes di Dios. Cosnan di mundo ta yama nos. Dios su invitacion ta cay na awa. Sinembargo Dios no ta laga nos na caya. E ta sigui persevera te dia nos mira con hopi E ta stima nos. Ta nos cu no ta coresponde na e stimacion aki ta keda sinta den scuridad. Nos no ta comprende e amor cu nos Dios tin pa nos, Eta duna nos esaki gratuitamente. Dios Su amor ta pidi pa nos coresponde cu amor. Nos mester ”bisti di fiesta” pa por comprende y eherce e amor aki cu Dios ta planta den nos curason y asina hiba esaki na nos rumannan. Dios su amor ta autentico, generoso y gratis!

Oracion: Danki Señor pabo amor. Un amor autentico, un amor generoso, un amor cu nos ta ricibi por nada. Habri nos curason pa por comprende loke Bo a duna nos y transforma e regalo aki den stimacion pa nos prohimo. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		8	6	1		4	2	
7								
5					2			3
		5						7
1								9
8						5		
6			9					1
								8
	1	4		7	5	3		

Difficulty Level ★★★★ 8/21

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un dia e juffrouw a puntra “Juanchito, si mi bisa bo mi tabata rico, ta pasado. Pero si mi bisa bo mi ta bunita, kico esey ta?”
Juanchito a contesta “Exceso di imaginacion juffrouw”.

BUSCA PALABRA

INVESTIGACION

O	C	C	E	D	P	J	E	S	N	L	T	P	R	H	C	H	M	Z	O
I	M	F	Z	D	A	H	N	T	M	A	P	Y	F	E	D	Z	A	V	T
R	O	D	Z	H	P	J	K	V	N	A	N	G	B	D	M	E	P	G	W
A	V	F	Q	D	C	U	H	I	T	E	T	L	N	I	X	O	J	G	M
S	C	I	I	Y	I	Q	Z	Y	P	S	M	P	A	Y	X	V	G	B	P
I	W	S	A	C	M	X	C	S	C	N	G	A	H	I	B	O	Y	D	B
M	C	F	Y	D	I	Z	W	B	N	D	A	O	R	O	C	J	H	D	P
O	U	K	K	L	B	A	U	Q	Y	J	A	N	C	E	N	I	P	O	A
C	V	S	V	I	P	F	L	D	L	N	Y	O	O	V	V	E	F	K	R
Q	G	V	I	D	O	O	C	Q	K	P	N	G	V	R	S	E	R	O	A
O	I	R	E	T	S	I	N	I	M	S	H	S	T	L	E	F	S	Y	N
H	U	S	K	B	N	S	G	T	T	S	Z	T	Q	C	C	C	P	Y	O
O	J	G	A	P	F	R	U	A	C	X	U	D	J	A	B	T	O	W	I
J	S	G	Q	E	A	X	N	H	S	D	Z	R	R	R	V	N	B	V	D
M	H	H	Y	B	V	T	N	E	D	I	C	C	A	U	F	I	O	Z	L
M	G	G	A	T	E	X	J	U	L	J	G	Z	A	T	S	A	A	X	M
R	X	N	L	M	M	T	V	C	H	Y	I	V	O	C	I	E	H	O	O
K	D	A	E	G	T	R	F	I	A	T	T	D	O	A	P	C	N	T	N
O	C	N	C	T	U	D	T	P	A	I	R	V	T	R	H	G	A	O	E
U	T	O	A	S	M	I	G	M	D	P	Y	R	I	F	G	R	P	D	X
E	J	M	K	I	R	A	U	W	B	E	U	Y	P	S	T	M	A	A	N
E	T	N	E	M	L	A	N	I	G	I	R	O	Y	L	F	O	R	T	Y
B	E	S	Q	L	R	D	I	J	W	Z	B	P	A	W	J	F	K	L	K
B	V	D	X	T	W	V	R	J	E	F	A	M	Q	Z	A	X	I	U	O
I	Q	S	O	Y	C	C	O	Y	L	S	L	B	L	T	Y	A	N	S	G
V	R	C	Z	X	W	M	B	X	A	F	R	U	N	F	E	G	L	E	K
V	H	Y	Q	F	P	B	J	H	O	F	Q	H	B	Z	W	J	O	R	P
D	E	L	I	N	C	U	E	N	T	E	N	A	N	K	X	K	T	W	A
O	D	D	A	P	A	R	E	N	T	E	M	E	N	T	E	H	M	V	M
B	K	O	U	K	O	R	Z	J	X	K	G	F	Z	E	F	S	Z	I	K

ACCIDENT
APARENTEMENTE
COMISARIO
CONSTANTEMENTE
DELINCUENTENAN
FRACTURA
GRABANDO
MALTRATO
MINISTERIO
OFICIAL
OFICIALNAN
ORIGINALMENTE
PARANOID
PARKINLOT
PASAHERO
RESULTADO
SEVERAMENTE
SMATPHONE
TRAUMATIZA
VOCERONAN

Answer to previous puzzle

9	1	8	5	3	7	2	4	6
5	6	4	8	2	1	9	3	7
3	7	2	9	6	4	1	5	8
6	4	7	1	9	2	3	8	5
2	5	3	4	7	8	6	9	1
8	9	1	6	5	3	7	2	4
4	8	6	2	1	9	5	7	3
1	3	9	7	4	5	8	6	2
7	2	5	3	8	6	4	1	9

Difficulty Level ★★★★ 8/20

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Prome Minister Eman:

Gabinete AVP-FUTURO tin como meta mehora e situacion financiero den cada hogar di forma inmediato

ORANJESTAD (AAN): Diaranson, Parlamento di Aruba a trata e Presupuesto Supletorio di Gobierno. Ministernan di Gabinete AVP-FUTURO, cumpliendo cu nan responsabilidad, a contesta preguntanan cu diferente miembro di Parlamento a dirigi na cada un di nan, relaciona cu nan maneho desde cu a forma Gobierno.
Prome Minister mr. Mike Eman, como minister encarga cu Asunto General, Naturalesa y Cultura, a duna un splicacion amplio di su maneho y e direccion den cual Gabinete AVP-Futuro kier hiba Aruba aden. Esaki ta cuadra cu e linea di pensamento di e raport di Sociaal Economische Raad SER "Naar Brede Welvaart op Aruba: Van groei naar balans", den cual ta confirma e linea di maneho di Gabinete AVP-Futuro. Den e raport, SER ta trece e preocupacion di con e prosperidad di Pais Aruba no tabata bon reparti cu comunidad. E crecemento di nos Economia no tabata traduci automaticamente den bienestar pa comunidad.
A pesar di e desaroyo economico, costo di bida a keda aumenta, e poder di compra a keda bay atras, scolnan a deteriora, nos barionan a deteriora y asina Aruba a keda bay atras, pensionadonan a keda lubida, cuido medico a mira recorte inhumano mientras un grupo so tabata probecha di e desaroyo den turismo. Ta netamente e situacion inhusto aki a sirbi como inspiracion pa e slogan di "Bolter Cos".
Gabinete AVP-FUTURO a pone como punto di prioridad pa conecta e desaroyo cu comunidad, pa mehora e poder di compra, pa drecha e situacion di nos grandinan, pa trece bienestar den tur cas y pa tur hende den tur sector y di tur edad.
Apenas na inicio di Gabinete AVP-FUTURO, a duna un aumento di 250 florin di reparatietoeslag pa tur pensionado, cual a yega cerca riba 22 mil pensionado. Ademas a reduci e accijns riba prijs di gasoline pa yuda mitiga e aumento di prijs di





producto causa pa factornan internacional, pero tambe a expande e lista positivo cu Gobierno anterior a corto sin escrupulo. E decisionnan aki ta parti di e esfuersonan pa mehora e situacion financiero den cada hogar di forma inmediato.
Gobierno den algun luna, a haci inversion di 43 miyon pa e aumento di reparatietoeslag, a aloca 30 miyon pa inversion, a pone 10 miyon pa subsidia e reduccion di accijns riba gasolin, 2.3 miyon pa renobacion di De Vuyst Complex, 2.7 miyon pa Bushiri Complex, 3.1 miyon pa MFA San Nicolas, 4 miyon pa Beatrix School. 5.5 miyon pa renobacion di Arubahuis na Hulanda, 200 mil pa renoba e compleho di Shelter, 300 mil pa Animal Control Center, 1 miyon pa renobacion di Scol di Polis Watty Vos y asina tin un cantidad di otro inversion cu lo tuma luga den e periodo nos dilanti.
E compromiso di e Gobierno aki ta pa percura pa tur hende riba e baranca aki, por ta parti di e desaroyo y por hiba un bida digno cu nan merece.

SNBA ta presenta un plan special pa San Nicolas

*San Nicolas ta e distrito cu mas tin mester di ayudo

ORANJESTAD (AAN): Presidente di San Nicolas Business Association (SNBA) Errol De Freitas ta haya cu ta ora pa cuminsa desaroyonan importante na San Nicolas y pesey el a entrega un plan na oficina di BID, destina na Gobierno.
Den un entrevista cu DIARIO de Freitas a splica cu desde e refineria a cera, tabata tin momentonan dificil.
"Si bo weita rond di nos isla, San Nicolas ta e distrito cu mas tin mester di ayudo actualmente".
Nos ta yama nos mes e ultimo frontera, kiermen aworaki tur hende tin bista y nos tin masha hopi contacto cu hendenan cu ta interesa, pero importante tambe ta cu nos mester tin un comunion cu Gobierno, pa nan tin un bista di locual nos ta haciendo y weita kico ta e low hanging fruit, segun e presidente di SNBA.
El a splica cu hopi di locual SNBA kier haci no tin ni mester di presupuesto.
"Nos organizacion no ta bin pa pidi Gobierno placa, sino nos a bin a duna Gobierno proyectonan cu nos por uza y ta na beneficio di un y tur".
Nos enfoke ta riba caya principal na San Nicolas, Carnival Village, Beachnan den Colony, Food Court, Seroe Colorado y e refineria, segun de Freitas.
El a sigui bisa cu e vision principalmente ta pa enfoca riba nos pueblo y nos bishitantenan tambe.
Segun e presidente di SNBA, mester corda cu San Nicolas ta e ultimo frontera y nos tin cu mantene e herencia y cultura cu nos tin, cu ta uni nos pueblo.
El a splica cu turistanan no ta bin Aruba pa nos perfeccion, sino pa nos imperfeccion.
"Si bo wak e desaroyo pa Noord y Palm Beach, e ta desaroyo masha bunita mes, top of the line".
Sinembargo hopi bishitante kier wak e otro partinan di nos isla y nos tin cu mantene esaki mas simple posibel, caminda nan por sinti nos musica, nan por purba nos cuminda y nan por disfruta di nos cultura.
Tur e plannan ey nos tin completamente cla y nos a pasa esaki over pa Gobierno, segun de Freitas.



Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

*Casonan **PRO FORMA** Diahuebs 21 Augustus 2025*



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
2:00 pm	J.C.R.	**Pro Forma:** Sospechoso R. ta wordo acusa di a comete ladronicia cu kiebro den un cas na Engelandstraat riba 10 di April 2025 y den un negoshi na Caya Tatarata riba 17 di April 2025.
2:00 pm	T.J.K.A.	**Pro Forma:** Sospechoso K.A. ta wordo acusa di a importa/bende/entrega/transporta y/of tabatin cocaina y marihaua den su posesion den e periodo di prome di Januari 2010 te 11 di Mei 2025. E ta wordo acusa di tabatin un arma di candela den su poder den e periodo di 29 di November 2023 te 11 di Mei 2025.
2:00 pm	J.A.H.C.	**Pro Forma:** Sospechoso H.C. ta wordo acusa di intento di homicidio contra un persona riba 11 di Mei 2025, door di stac'e varios biaha cu forza cu un cuchio den su direccion y corta su man. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona aki cu morto riba e fecha en cuestion, dor di coy un cuchiu, bay riba dje y bise (entre otro): *"Espero aqui que te voy a matar"* y *"Donde esta ese mama huevo, porque lo voy a matar"* y *"Me deportan y en una semana me regreso y lo mato"*.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso **Pro Forma** cu lo wordo trata riba Diahuebs 21 di Augustus 2025 den Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Ateliers89 lo presenta un curso multilingual tocante poesia mundial den luna di september



ORANJESTAD (AAN): Na Luna di September, Ateliers89 lo presenta un curso multilingual tocante poesia mundial. E instructor pa e curso aki ta e poeta, periodista y artista visual Arturo Desimone.

Kico e curso ta encera?:
Tur participante lo ricibi ehercicio y tarea cu ta involucra skirbimento y lesamento di poesia.
E alumnonan por realisa nan tarea paden y pafo di e contexto di e tayer. Ta bay combersa tocante con e multilingüismo di Aruba y su habitantenan por sirbi como bentana pa miho contempla e evolucion di poesia na diferente parti di mundo, durante diverso epoca.
Tres encuentro intensivo lo tuma luga tur siman (Dialuna, Diamars y Diahuebs atardi-anochi) riba campus di Ateliers89 na Dominicanessenstraat.
Tambe lo celebra actividad grupal di caracter mas informal of liber, pafo di orario oficial, por ehempel pa proyecta pelicula tocante poesia y bida di e poetanan.
Hunto ta bay explora tur elemento di e proceso di creacion poetico, y e trabou envolvi pa alimenta esaki. E meta ta pa yega hopi mas leu cu e formatonan convencional loke a pone limite riba poesia (como e funcionnan tipico parokial, ceremonial of strictamente localista).
E programa di estudio aki ta bay profundisa, concretisa (a traves di uzo di imagen y simbolo) y amplia e habilidadnan y autoconocemento di cada integrante. Ta persigui e florecemento di un mirada panoramico riba nos region, nos isla y mundo. Tur participante lo desaroya un wowo y mente mas critico encuanto e uzonan di lenguahe den tur aspecto di bida diario.
E participantenan lo bin den contacto cu texto menos conoci y un bibliografia rico y extenso di poema di tur caminda di nos dushi planeta: un planetario poetico. Alabes, nos ta bay duna importancia na e poder y e arte di traduccion literario, como un forma vital pa fomenta nos dushi Papiamento.
Traduccion for di otro idioma pa Papiamento (y vice versa) ta un herment sumamente importante pa isleño. E participantenan por entrega y declama nan trabou poetico na cualke di e cuater lenga dominante na Aruba: sea Papiamento, Ingles, Spaño of Hulandes. Ta encurasha alumno pa produci na cada ken su "lenga materno" propio, of na e lenga preferi of e idioma adoptivo.
Tambe lo tin oportunidad di conoce varios poeta reconoci di afo, pa via di yamada "livestreaming", of hasta a traves di un bishita sorpresa "en bibo" pa combersa. E curso aki tambe ta perfecto pa hende interdisciplinario of pa hende cu inclinacion hopi mas visual cu literario, pasobra e instructor Arturo mes tambe ta artista visual cu varios expo internacional tras di dje.
Manera Pancho Geerman a yega di bisa di cierto buki di poesia: "nos ta invita bo bin pela cu bo caweta, cautela, perserverancia y dedicacion e contenido y nificacion(nan) di cada poema. Cada un, irespecto idioma, y cada pintura, tin su misterio cu ta pica bo cerebro y bo sintimentonan."

Tocante e instructor:
Arturo Desimone, (Aruba, 1984) escritor, artista y traductor literario. Un pasantia na Tunecia a motib'e pa skirbi su prome buki di poesia, e edicion bilingüe "La Amada de Túnez / About a Lover from Tunisia" (ed. Clara Beter Ediciones 2019 y African Books Collective 2019), El a declama su obra poetico na Ingles, na Spaño y, mas recientemente, na Papiamento, durante e siguiente festivalnan internacional di poesia: Festival Internacional di Poesia di Medellin Colombia, e encuentro Festival Internacional di Poesia di Granada, Nicaragua, di Bruselas, di Habana Cuba, y di Festival di Poesia di e Ciudad na Buenos Aires. Na 2023 e tabata director artistico di e prome Encuentro Internacional di Poesia na Aruba. "Kibocacion Entre Luz y Boca" ta su prome buki skirbi originalmente na Papiamento, y su di cuater buki di poesia. Esaki a wordo traduci pa Spaño y presenta na e "Feria Internacional del Libro de Buenos Aires" y tambe na e feria internacional di Bogota.
Su poesia, prosa y articulonan periodistico na Ingles a yega di aparece den varios revista literario na Merca (New Orleans Review, Latino Review of Books, Drunken Boat), den Caribe (Journal of West Indian Literature, Small Axe Salon, BIM), y na Inglatera y na Oceania (Island, Sydney Review of Books).
Na 2018 el tabata finalista di e premio "El Hizjra" pa escritornan inmigrante hoben na Hulanda; consecuentemente e mesun instituto a nomina Desimone pa participa den e tayer "Nieuwe Stukken" pa dramaturgo emergente bou di auspicio di e Nederlandse Podiumkunst Fonds.

Autoridad a intercepta 88 kilo cocaina den Waf di Rotterdam



ROTTERDAM: Den fin di siman cu a pasa, Douane Hulandes a logra di intercepta y confisca asina un cargamento di 88 kilo di cocaina, ora cu a bay haci un control riba un barco grandi di container.

E droga a wordo haya scondi tras di algun porta di dos container frieu. E prome ta un cargamento di 45 kilo di cocaina cu a wordo haya den un container conteniendo carni procedente di Uruguay, destina pa compania na Antwerpen na Belgica.

E otro cargamento di 43 kilo a wordo haya den un container conteniendo carni di Argentina, cu tambe ta destina pa Antwerpen, Belgica.

Scondemento di cocaina ta socede ultimo añanan regularmente. E droga por wordo saca for di Container Terminal facilmente door di personanan cu ta loer rond riba e tereno. Pero como cu autoridad awor a aumenta control riba tereno, Douane ta trata di intercepta e droga mas prome cu e grupo di delincuente mes.

E asina yama HARC-Team cu ta un cooperacion entre Douane, FIOD, Zeehavenpolitie, y Ministerio Publico di Rotterdam lo sigui cu e investigacion. Tur droga ya caba a wordo destrui.

Minister Geoffrey Wever:

Uzo di surplus ta ancra den ley di supervision

ORANJESTAD (AAN): E siman aki den parlamento Gabinete AVP-Futuro lo defende e prome cambio di e presupuesto 2025. Manera ley ta prescribi e presupuesto di Pais Aruba mester tin hunto cu AZV, SVb, ATA, Serlimar, SEPB y UA un resultado financiero di minimo 1 porciento di e producto interno bruto.

E cambio di presupuesto 2025 tin un surplus premira di 2.6 porciento of 187.2 miyon Florin. Di e 187 miyon, 87.5 miyon Florin ta e saldo financiero premira pa Pais Aruba (+1.2%) y 99.7 miyon Florin ta e saldo financiero combina premira pa AZV, SVb, ATA, Serlimar, SEPB y UA.

Uzo di e surplus premira di Presupuesto di Aruba ta mara na e ley di supervision. No sin mas por uza e surplus aki. Ley ta bisa cu 1 porciento mester bay pa paga debe. Y e extra surplus, loke ta extra riba e 1 porciento lo aplica e "meevallersbeleid". E Meevallersbeleid ta implica cu di e extra surplus, 50 porciento ta bay pa paga debe y 50 porciento ta bay inversion pa stimula economia.

E nificacion: Kico esaki ta nifica pa e surplus premira pa 2025? Pa loke ta trata e surplus premira pa Pais Aruba, di e 87.5 miyon Florin un suma di 80.3 miyon Florin lo bay pa paga debe, y 7.2 miyon Florin lo bay pa haci inversionnan den economia. Esaki ta loke ley ta bisa. Den caso di e entidadnan cu ta forma e sector colectivo.

Resultado financiero di ATA pa un parti ta worde reserva pa ATA y e resto ta bay back den caha di gobierno. Pa AZV y SVb, e resultado financiero lo worde reserva. Actualmente ley no ta permiti pa haci uzo di e extra surplus di SVb y AZV.

Den cuadro di e tratamento di presupuesto 2025 y bay dilanti ta importante cu tur hende ta na altura cu e uzo di e surplus ta mara na ley.

E surplus no ta un suma di placa cu sin mas por worde uza sin tene cuenta cu e cuadro legal y su impacto riba finansa publico.



Papa Leo XIV lo bishita Libanon den su prome viahe pa exterior

ORANJESTAD (AAN): Papa Leo XIV tin planea pa bishita Libanon, segun e maximo funcionario catolico di e pais a anuncia diaranson, den loke por ta e prome bishita pafo di Italia, di e lider nobo di e Iglesia Catolico. Papa lo bishita Libanon "prome cu december", kardinaal Bechara Rai a bisa na television al-Arabiya.

Rai, lider di Iglesia Catolico Maronita, cu tin 3.5 miyon miembro, no a duna un fecha specifico pa e bishita, pero a bisa cu "preparacionnan ta andando caba."

Un funcionario Libanes cerca di e asunto a confirma cu tabata papia tocante un bishita pa fin di aña, aunke un fecha no a wordo finalisa ainda.

Papa Leo XIV, e prome papa Mericano, a wordo eligi pa e kardinaalnan catolico di mundo dia 8 di mei pa reemplasa e difunto Papa Francisco, kende tabatin planea pa bishita Libanon pero no por a haci esaki pa motibo di problemanan di salud.

Segun estadisticanan di Vaticano, Libanon ta hogar di mas di dos miyon catolico. Un vocero di Vaticano no a responde mesora riba un peticion pa comentario riba e remarcanan di Rai.

Un funcionario di Vaticano, cu a pidi pa no wordo identifica, a confirma cu un viahe tabata den plannan di Papa y a bisa cu e por ta parti di un gira cu tambe lo inclui Turkia.

Viaha pa exterior a bira un parti importante di e papado moderno, cu papanan ta busca pa topa cu catoliconan local, plama e fe y hiba diplomacia internacional. Hopi biaha nan ta atrae multitud di miyones.

Papa Francisco a haci 47 bishita den exterior durante su pontificado di 12 aña, bishitando 68 pais. El a adopta un politica di bishita paisnan cu hopi biaha no tabata atrae atencion internacional como un manera pa destaca problemanan den loke el a yama e "periferianan" di mundo.

Ta anticipa cu Papa Leo XIV lo bishita Turkia na fin di november como parti di celebracionnan cu ta marca e di 1.700 aniversario di un concilio importante di Iglesia tempran cu a tuma luga na Nicea, cu awor ta wordo yama Iznik.

Den un mensahe pa Libanon na comienso di e luna aki, Papa Leo XIV a conmemora e di cinco aniversario di un explosion kimico masivo na e waf di Beirut cu a mata 200 persona y a causa biyones di dollar na daño. "Libanon stima y sufriente ta keda den centro di nos oracionnan," Papa a bisa.



Addonsito Croes ta gradici organisacion di Miss Universe Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den un sala yen di Cas di Cultura weekend pasa, Addonsito Croes tabatin e honor di fungi como e maestro di ceremonia p'e certamen Miss Universe Aruba.

Co-host a fungi e simpatico presentador Angie Dirks cu a haci un bon trabou animando e anochi final na un forma unico.

Cu e articulo aki, Addonsito ta desea di gradici My Dream Institute Foundation di sra. Anoutchka Koolman-Burleson y tambe Giandra Figaroa di Mi-Marketings, pa e confiansa brinda. No ta tur ora un persona ta haya un oportunidad grandi asina.

Tambe mi kier felicita Aruba su reina nobo, Miss Universe Aruba 2025, Hannah Arends deseando su persona tur exito di universo den e certamen di Miss Universe 2025, na Pak Kret, Bangkok, Thailandia. Hannah a keda corona pa Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman.

Na e otro 3 candidatanan Sammy van Pinxteren, Emily van Spaandonk y Tanisia Silvania, su mensahe ta di ta contento y orguyoso pa sa cu cada un lo representa Aruba den otro certamennan internacional den futuro. Boso speech di inspiracion a causa impacto grandi.

E eleccion tabata dificil pa e hurado como cu e certamen a conta cu 4 candidata sumamente fuerte y bon prepara. Finalmente e publico a sostene e desicion di e cuerpo di hurado cu a consisti di Darrelyn Maduro, Eileen Arends, Gigiola Arendsz, Georgie Reyes, Kimberly Kuiperi, Frank Croes y asistente di hurado Susanita Diaz-Maduro.

E artistanan invita Club di movimento, Watra Trio, Jo-Amy Morcillo y Jennifer van der Biezen y cada video riba e pantaya tabata tremendo.

Na Javan Croes, Charles Croes, Gisela Blandon, Edson Everon, Andrew Curiel, Kuro y Prensa di Aruba presente, masha danki pa e sosten incondicional na e organisacion. Organisa un certamen di e nivel aki, no ta nada facil mas.

Potretnan pa cortesia di Rex Aruba.















Diesnuebe stranhero indocumenta haya den un boto chikito yegando Curaçao

WILLEMSTAD: Tabata Diamars merdia pa atardi, cu Centro Operacional Maritimo (MOC) di Wardacosta di Caribe Hulandes, a detecta un boto sospechoso cu ta moviendo direccion di Curaçao.

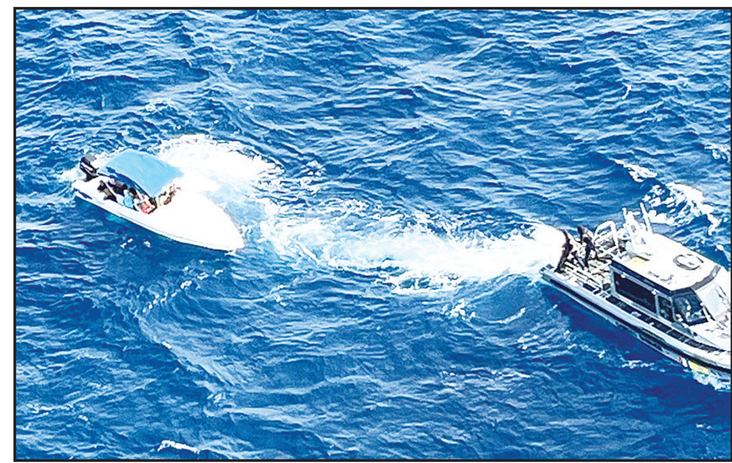
Mesora Centro MOC a saca un unidad rapido di Metal Shark, for di nan sede na Curaçao cu a bay cu tur velocidad rumbo pa e boto ey cu ta yegando pa haci un control.

Pero na mesun momento, Centro MOC a laga e Helicopter di Wardacosta di Caribe Hulandes tambe lanta vuelo y a dirigi su mes pa e area, pa purba na identifica e boto for di halto.

A bin topa cu un boto tipo speedboat cu center-console color blanco, cu dak blauw, y cu un solo outboard engine. Abordo a bin haya 19 persona den e boto chikito aki.

Ta trata di 15 homber di nacionalidad Venezolano, 3 muhe di nacionalidad Venezolano, y 1 homber di nacionalidad Colombiano.

Personal di Wardacosta riba e Metal Shark a mara e boto, y a lastra esaki pa e Pier di Wardacosta na Curaçao, y tur diesnuebe persona indocumenta a ser pasa na Inmigracion di Curaçao pa nan sigui atende cu nan, y prepara pa nan wordo deporta bek.



Segun Edward Maduro, presidente di SADA:

Director di Aduana tin dies aña sinta eynan pero no tin vision ni capacidad

*Tin cosnan cu e mester a wak "long time ago"

ORANJESTAD (AAN)— Lider di Sindicato di Aduana (SADA), Edward Maduro, den entrevista cu DIARIO a comenta cu el a tuma nota di e declaracion di Minister di Finanzas, Geoffrey Wever, y loke el a trece dilanti ta asuntonan cu e sindicato tin añanan caba ta señalando.
Maduro a bisa cu e minister ta, recientemente, a wordo asigna como Minister di Finanzas, pero esey no ta kita afo cu den diferente reunion nan a haci diferente señalamento caba, no solamente pa loke ta trata un grupo di aspirante nobo unda cu e opleidingnan cu tin ta necesario, pasobra no por tuma hende awe den dienst anto nan ta bay traha mañan den e departamento cu ta atende cu container. Esey ta un opleiding y un proceso cu tin un rango tambe mara na dje, cu mester planea di añanan anterior.
"Akinan bo ta wak e falta di vision y incapacidad di e director, pasobra ta cosnan cu mester a wak di 'long time ago'. E director tin dies aña, segun mi, sinta eynan, pero nos no a wak ningun tipo di movecion akinan. Eynan ta caminda cu nos ta bisa cu ta di lamenta, pasobra nos a tuma nota cu ora di reunion cu e brokernan unda nos a haya sa e diferente 'feedback program' via nos coleganan miembro, cu ta bisa cu nan a señala esaki, unda cu e personal ta hunga un rol hopi importante, den e aspecto di haci containernan liber", Maduro a señala.
El a agrega cu Aduana tin un problema di personal aworaki, cu no por wordo soluciona facilmente, den e siguiente dos pa tres aña, alomenos cu bo tin un vision y ta apto y tin e grandeza di bisa cu mester haci cierto movecionnan cu ta bay encera cu ta pone placa accesible.
Maduro a señala cu e director por maneha e dienst, pero si e ta bisa cu e tin solamente 15 hende so den e seccion eynan y e no ta percura pa busca den e otro seccionnan pa bin yuda ora cu ta mas druk, manera antes, e ora ey e ta sinta cu e problema.



Motivando e agentenan policial

KPA a devela muraya di reconocimento special

ORANJESTAD (AAN): Polis ta percura pa siguridad di un y tur. Esaki ta e tareanan principal. E trabou di polis tin biaha ta bin cu riesgo y peliger. Aña pasa y e aña aki tabatin algun incidentenan hopi compleho caminda e actuacion di nos coleganan ta rekeri gran curashi y tabata di gran significacion.
E incidentenan ta varia, e detencion ta rekeri curashi y hasta por ta peligroso pa cu e colega, rescatenan y intentonan pa rescata bida di hende.
Pa duna reconocimento y aprecio na esaki, despues di un reunion special, Cuerpo Policial Aruba a devela como sorpresa un "Wall of Recognition."
Riba e muraya aki na e oficina principal na Macuarima ta ilustra e potretnan di dicho coleganan. Despues di ricibi un reconocimento special di altocomisario Arnhem, nan potret lo wordo poni riba e muraya pa un aña.
Durante aña e muraya lo wordo añadi. E potret di e comisario di polis sra. Irma Gordon lo keda permanente presente riba e muraya como un muestra di gratitud y reconocimento pa su gran contribucion na e desaroyo y continuidad di nos Cuerpo.
E muraya ta un fortificacion di esfuerso, dedicacion y actuacion dignamente di Polis cu ta bay un "Extra Mile" pa brinda seguridad pa nos comunidad.







Fortaleza di Famia

Diahuebs 21 Augustus 2025

Busca bo forsa den Señor

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

David a bisa; lo mi halsa mi wowonan na e seronan for di unda mi yudansa lo bin?
Mi yudansa ta bin for di Señor, Kende a traha cielo y tera. (Salmo 121:1-2).
Bo no sa? Bo no a tende?
E Dios Eterno, e Señor, e Creador di e finnan di tera, no ta bira cansa ni fatiga, Su comprendemento ta inscrudinabel.
E ta duna forsa na esun cu ta cansa, Y e ta aumenta poder, pa esun cu ta falta poder.
Hoben mes ta bira cansa y fatiga, y hobennan cu vigor ta trompica pisa.
Ma esnan cu ta spera riba Señor , lo haya forsa renoba, nan lo bula bay ariba cu hala manera aguila, nan lo core sin bira fatiga, nan lo cana sin cansa. (Isaias 40:28-31).
Mi tabata jong, y awor mi ta bieu, ma nunca mi a mira e husto desampara, ni su decendiente ta pidi pan. Semper e ta misericordioso y ta fia, y su decendientenan lo ta bendiciona. (Salmo 37:25-26).
Confia den Señor cu henter bo curason, y no depende riba bo mes comprendemento. Den tur bo camindanan reconoc'E, y e lo dirigi bo berehanan. (Proverbionan 3:5-6).
Nos hubentud mester di encurashamento, nos hubentud mester di ayudo, pasobra di nan ta confia den forsa di hende, den forsa di media, den forsa di internet, nan no tin e Baranaca Fuerte cu ta Cristo Hesus den nan curason, y ta pesey hopi biaha nan ta tuma decision incorecto cual despues nan mes ta lamenta y mayornan tambe ta keda cu e dolor.
Hopi no ta compronde cu confianza den Dios, ta trece pas pa nos bida, confianza den Dios, ta trece e harmonia necesario, cu ta yuda nos cana tur caminda sin cansa, pasobra , nos no ta riba nos mes, pero nos confianza ta den e Todopoderoso, no den placa, ni tampoco hende, pasobra nos tin cu sinja nos hobennan cu ta Dios ta doño di tur cos.
E sistema di mundu tin nos hobennan gara, y solamente palabra di Dios, por losnan for di e structura di maldad, cu dia pa dia ta preta nan bida, pesey e evangelio mester worde predica, no tin nada mas bunita cu e Evangelio di Dios.
E palabra di Dios ta bisa den Mateo 11:28-30: Bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga, y lo Mi duna boso sosiego. Tuma mi yugo riba boso, y siña di Mi, pasobra Mi ta manso y humilde di curason, y boso lo haya sosiego pa boso alma. Pasobra Mi yugo ta suave y mi carga ta lihe.
Nos hobennan mester sa cu no tin forsa den droga y alcohol, no tin forsa den canamento cu arma, no tin forsa den rabia, violencia y odio, pasobra rabia no ta obra pa husticia di Dios.
Tampoco no tin forsa den palabra malo, ni tampoco ningun acto vulgar, ta tempo pa nan busca e solucion berdadero y su nomber ta Cristo Hesus, e ta nos unico speranza, e ta nos refugio y nos Baranca fuerte.
Pablo ta bisa bon cla den 1 Corintionan 1: 26-29 especialmente pa nos hobennan awendia sa cu Dios por haci cos grandi den nan bida, y cu nada no por stroba Dios.
Ma Dios a scohe e cosnan bobo di mundo pa bergonza e sabinan. Dios a scohe e cosnan debil di mundo pa bergonza e cosnan cu ta fuerte. E cosnan baho di mundo y esnan desprecia, Dios a scohe e cosnan cu no ta nada, pa E haci e cosnan cu ta algo bira nada. Pa ningun hende no gaba dilanti di Dios.

Parlamentario Endy Croes: Danki di curason na militancia di 1977

Augustus Scur 1977 a habri e porta na Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta recorda Augustus 1977 den historia graba como "Augustus Scur" como e luna y e fecha cu e cende e mecha pa nos Status Aparte. Ta exactamente 48 aña pasa cu pueblo a uni y lanta den masa bringando pa su derecho y pa democracia reclamando y exigiendo su autonomia y Libertad pa para un inhusticia na e momentonan ey.



/// Kiko a pasa cu a conduci na e Welga General?

Betico Croes kende a funda MEP na Februari 1971 tabata liderando un lucha tenaz pa Aruba por sali di Antias y logra su Status Aparte. Den luna di Maart pa ta exacto 25 di Maart 1977 Aruba a pasa den un referendum unda 83% a vota pro Status Aparte (Independencia) vociferando e deseo di pueblo hopi cla mientras cu Henny Eman e fecha aki a manda votadornan di AVP pa bay lama y percura pa nan no bay vota. Asina hopi Henny y Mike Eman ta stima Aruba. Dia 17 di Juni 1977 tabata tin eleccion di Staten unda MEP a gana cu mayoria abrumador logrando 5 di e 8 asientonan total y pues 63% di e mandato electoral. Criyoyo bisa un mandato cla pa sigui lucha pa nos Status Aparte.

Lamentablemente Formador pa e gobierno Central di Antias e tempo aya Boy Rozendal a maniobra di tal forma pa laga e partido mas grandi cu a gana eleccion pafo di gobierno Antiano consecuentemente no a respeta e decision di electorado di Aruba. PPA den minoria a traciona Aruba y a 'join' cu Corsou drentando gobierno Antiano.

/// Esaki a causa Ola di protestanan:

Betico Croes a vocifera cu lo informa mundo henter di e inhusticia aki. Alabes Betico den su discurso a pidi pueblo y a haci apelacion riba tur instancia, gremionan, sindicatonan na Aruba pa ban uni, ban marcha y ban move tabata su palabranan: "E derecho democratico na e momentonan aki ta wordo atrapa". Dia 15 di Juli sindicatonan UNI di Aruba a cuminsa delibera. Sindicatonan Uni hunto cu Comercio y Clero ta di opinion cu MEP cu un mandato cla no por ser exclui for di Gobierno Central. Mesora a manda telegram pa Hulanda, Nacionnan Uni y otro instancianan internacional pero no a bin reaccion. Betico a vocifera cu entrante dianan dilanti accionnan lo inicia y lo keda escala cual por desemboca te hasta den independencia di Aruba. Esaki a causa tambe cu a inicia olanan di protesta den tur skina rond di Aruba momento PPA a drenta Gobierno Central lagando MEP e partido mas grandi completamente afor.

/// Sindicalistanan encarcela:

E situacion a keda escala y dia 10 di Augustus 1977 sindicatonan den Union a proclama welga general mientras sindicato di WEB a informa gobierno cu lo bay over na kita coriente cual lo trece problema den suministro di awa. Pero cos a bira pior momento Presidente di sindicato di IOWUA Chinto Geerman y Juan Yarzargaray mesun dia aki a wordo deteni pa polis. Esaki pa motibo cu nan a reparti un dia anterior (9 Augustus 1977) un pamfleta cu un contenido pisa entreotro cu e palabranan cu " Paz y Trankilidad lo wordo suspendi riba e isla aki ".

/// Reunion urgente na Centro di Bario Noord:

Mesun anochi di 10 di Augustus 1977 a yama un reunion di urgencia cual a tuma lugar na Centro di Bario Noord bou liderazgo di Betico. A tuma decision cu lo bay warda di Polis na playa pa exigi Libertad di Chinto Geerman y Juan Yarzagaray. E multitud tabata furioso y tabata piedra e warda di Polis (awe eynan ta Hotel Renaissance) na un manera formal. Betico strategicamente tabata tin control di e masa kendenan tabata furioso. Despues a move bay manifesta dilanti cas di Hoofd Officier van Justitie Arps. Betico a drenta reunion maratonico na bestuurskantoor cu Hoofd Officier Arps y sindicatonan pero esey no a duna resultado.

/// Aruba den scuridad total 11 Augustus 1977:

Aruba tabata scur scur momento cu WEB tambe a cay y Aruba bay plat. Aruba a wordo isola como cu no tabata tin comunicacion mas via telex y avionnan di ALM no por a baha. Asina mes laat den anochi cu aeropuerto sin luz PPA den coordinacion cu Gobierno Central a laga un ALM baha den scuridad yena cu Riot Comando di Corsou bou guia di Castillejo Cova a bin marcha den cayanan di Oranjestad enfrentando nos hendenan humilde kendenan tabata den un lucha sagrado.

/// Bala cayente a cay y a drenta cas di mayornan di Betico na Sta Cruz:

Riot Comando furioso a basha bala cayente di carabina riba pueblo. A tira riba e jeep cora di Betico y bala a perfora pia di Gos Oduber mientras Riot Comando a basha bala formalmente riba volkswagen di Domi Tromp (dfm) cu 2 amigo mas den auto kendenan milagrosamente a skapa e tempo aya. Riot Comando a drenta cas (hogar) di Panchico y Mimita (dfm) na Sta Cruz unda e busto di Betico ta awe abusando di nan poder sin por a haña nada cu kisas nan tabata buscando entre otro arma.

/// E disturbio aki a habri orea di Hulanda y a cende e mecha:

Tur e sucesonan aki a habri oido di Hulanda. Nel Oduber y Roland Lacle a biaha mesora pa Hulanda pa cuminsa cu e tramitenan pa reunionnan cu Hulanda. Dia 19 di Augustus 1977 Gobierno a ricibi un telegram di Joop den Uyl Promer Minister di Hulanda cu Gobierno Hulandes lo ricibi un delegacion di Aruba pa cuminsa papia riba futuro estatal di Aruba. Betico a encabesa un delegacion amplio den union cu sindicatonan y comercio pa un reunion cu a tuma lugar 3 y 4 di September 1977 na Den Haag.

Parlamentario Endy Croes den nomber di partido Movimiento Electoral di Pueblo ta gradici henter pueblo, nos homber y muhernan balente kendenan a para firme durante accionnan di Augustus Scur na 1977 cual porcierto a habri e caminda pa deliberacionnan cu Hulanda cual a conclui na e gran logro estatal esta nos Status Aparte cu a wordo proclama 12 di maart 1983 durante reunion di conferencia di Mesa Rondo. Betico a proclama e lucha semper como un lucha unda a derama Sanger Sodor y Lagrimas. Laga nos tene historia bibo y traspasa esaki di generacion pa generacion pa nos yiunan y yiu di nos yiunan.

E barconan envolvi den e operacionnan ta bonbini na Corsou

Gobierno di Corsou tin atencion pa e situacion di seguridad den region

*Presencia di unidadnan mericano den region ta cuadra cu practicanan di existente

*Parlamentario Tevreden (MEP) cu preguntanan na Eman

ORANJESTAD (AAN): Por a mira cu Gobierno di Corsou a emiti un comunicado di prensa riba diaranson 20 di augustus. Conseho di Minister a keda informa tocante e situacion actual di seguridad. Motibo di e reunion aki tabata e anuncio tocante intensificacion di e unidadnan mericano den Caribe.

E informacion a keda duna na Conseho di Minister door di Comandante di Marina Real di Hulanda den Caribe, Comandante Walter Hansen, y director di 'Servisio Nashonal di Seguridat' (VDC), sr. Jérôme Beeldsnijder. Como departamento di Reino Hulandes, Ministerio di Defensa ta encarga cu defensa den Reino, incluyendo e parti Caribense di Reino.

E motibonan menciona door di gobierno Mericano pa desplega personal y recursonan, ta pa intensifica e operacionnan contra narcotrafico. E barconan envolvi den e operacionnan aki pues ta bonbini na Corsou pa, manera ta custumber, abastece nan suministro, incluyendo combustibel. E presencia di unidadnan mericano den nos region ta cuadra cu practicanan di trabou existente entre nos paisnan.

E Forward Operating Location (FOL) caminda Hulanda, Merca y Corsou ta colabora hunto riba operacionnan contra narcotrafico den nos region, ta un ehempel di esaki. E relato na Conseho di Minister a tuma luga riba peticion di Prome Minister Pisas.



Gobierno di Corsou ta sigui vigila e situacion, como cu seguridad di nos pais ta primordial. Asina e comunicado tabata bisa.

Mientrastanto, na Aruba, Gabinete AVP-Futuro no a saca nada oficial, pero si ta mira cu algun parlamentario manera Hendrik Tevreden, diaranson a probecha pa referi na e tema aki y a bisa "E situacion ta uno serio, nos no por descarta nada. Ayera mi a entrega preguntanan na Minister President Eman tocante e situacion entre USA y Venezuela".

Lo ta na su luga pa Gobierno di Aruba expone na comunidad kico ta nan posicion pa asina tur hende ta trankil y sa kico precis ta pasando rond di Aruba.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIARIO	KÒRSOU	CAT 4 CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	8221
2381	1174	5343	3417		ACUARIO
3887	3715	1116	0261	ANOCHI	4556
5268	8806	4215	4454		GEMINIS
		MULTI- X			
		X2	X2		

OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
6824	0643	826	358	5505	8678	2352
		X2	X3	X2	X2	

LOTTO DI DIA: **01-03-04-11-16**

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 20 Augustus 2025 —

06 08 16 23 24

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot

2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+

3er Premio: Tin 0 ganador Match 4

4to Premio: Tin 0 ganador di 12 Florin

Joker **29**

Proximo sorteo 23 Aug.. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 450.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **H**

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—21 Aug. 2025
Solo ta baha: 6:58 p.m.
—22 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 25 Aug. 2025:
Carnival Conquest:
(09:00 - 20:00)
—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 21 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
Bubali 72
Telefon 583-4908

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• No ta anticipa hopi formamento di nubianan significante awe riba Aruba, y pesey mes tempo lo bay keda seco na mayoria parti di e isla. Mas leu, biento ta suplando mas fuerte, pero lo tin stof fini di Sahara den atmosfera cu ta stroba visibilidad.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta trankil cu olanan entre 2 y 4 pia.

Instalando e piso special den Tanki di Alto Vista

ORANJESTAD (AAN): Desde algun siman e ekipo di WEB Aruba NV y Contratistanan ta traha duro riba ponemento di e vloer yama 'Glass Fused Steel' pa e tanki nobo di Alto Vista.

Manera por mira aki. e trabao ta encera instalacion di e plachinan di staal bruto precorta y despues 'seya' nan cu capa di glas.

En total ta bay instala 793 plachi riba un superficie di total 2.827 meter cuadra. Segun e compania, dentro di algun siman lo finaliza e trabao di instalacion di e vloer. E siguiente paso lo ta pa desinfecta e tanki. Despues lo yena e tanki, cu tin un capacidad di 17.978 meter cubico, cu awa.

WEB ta mirando cu e trabaonan ta bayendo hopi bon y segun planning, ta haci tur lo posibel pa e tanki bay den operacion prome cu fin di aña.

Un biaha mas WEB Aruba ta gradici un y tur pa e comprension. Si comunidad eybanda ta ripara algo straño of si tin pregunta, por tuma contacto cu lidernan di proyecto via 593-0952 of 742 4476.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Wega ta cuminza awe

Centro Deportivo Frans Figaroa ta cede di Copa Don Elias Mansur

COPA DON ELIAS MANSUR
MATCH SCHEDULE



AUGUST 23, 2025 @ CDFF

RIVERPLATE VS SPORTING 5:00PM
LA FAMA VS BRAZIL JRS 7:00PM
DAKOTA VS MASTER BOYS 9:00PM

COPA DON ELIAS MANSUR
MATCH SCHEDULE



AUGUST 24, 2025 @ CDFF

RCS VS BRAZIL JRS 5:00PM
ESTRELLA VS MASTER BOYS 7:00PM

COPA DON ELIAS MANSUR
MATCH SCHEDULE



AUGUST 22, 2025 @ CDFF

SV DAKOTA VS ESTRELLA 7:00PM
RCA VS SPORTING 9:00PM

COPA DON ELIAS MANSUR
MATCH SCHEDULE



AUGUST 21, 2025 @ CDFF

SV RCA VS RIVERPLATE 7:00PM
LA FAMA VS RCS 9:00PM

ORANJESTAD (AAN): Awe Diahuebs, 21 di Augustus 2025 lo cuminza e torneo di futbol mas popular na Aruba. Porta ta habri 6'or di atardi y pitaso inicial lo ta 7'or di anochi.

Copa Don Elias Mansur ta ranca sali cu un "Bataya di Gigante" unda Riverplate, e "Muchanan di Pabou" ta topa cu "Soldatnan Tricolor di Solito". E di dos wega diahuebs ta 9or di anochi y ta otro candeloso partido, "E Guerra di Frontera na Savaneta" La Fama vs RCS.

Pa mañan Diabierna pa 7'or ta un "Gran Clasico" ora e Naranhadanan di Santa Cruz, Estrella baha "todo por todo" pa enfrenta e "fuertisimo" Abejanan di Dakota. Diabierna 9'or ta sigui cu e ekipo "revelashon nobo" y bon reforsa, Sporting vs RCA.

Diasabra tin tres partido, pa 5or ta Riverplate vs Sporting, sigui pa otro "Guerra di Pariba Brug" La Fama vs Brazil jrs y anochi ta cera cu Master Boys di Primavera contra nan bisinja sv Dakota.

Diadomingo ta dicidi e "recta semi final" RCS vs Brazil jrs y Estrella vs Master Boys. Entrada ta solamente 5 Florin, y prijs di 2 Florin pa muchanan te cu 12 aña. Saca bo Bandera, Tambora, E Jersey, dal bo Cap y yega CDFF pa apoya bo ekipo favorito. Ambiente lo ta Candela!

Edward Maduro, Presidente di SADA:

"Si no demostra cu Cuerponan Aduana y Polis, entre otro, ta importante anto nos ta carga awa hib'e lama"

ORANJESTAD (AAN) – Lider di sindicato di Aduana, Edward Maduro, den entrevista cu Matutino DIARIO a sigui splica cu awendia no ta facil pa busca hende den un instancia unda cu tin cu eherce ley y traha warda, etc. El a señala cu e hubentud dia awendia ta wak cosnan hopi diferente compara cu esnan di dies, binti aña pasa.

"Anto, bo tin cu cuminza cambia bo strategia, con bo ta bay gana e hendenan pa aplica y pa bin eherce e funcionnan aki, cu ta pa Pais Aruba. Pero si bo no tin e vision, lamentablemente nos ta keda bay atras. Aduana awo a bay hopi atras y e ta un dienst cu ta produci hopi entrada pa gobierno, anto e ora ey bo ta bisa "e balor no tey". Ministernan anterior a bisa cu Aduana ta un dienst hopi importante; nos ta scuchando esaki awo for di e minister, pero nos tin cu wak e accionnan. Tur por cana bisa Aduana ta importante, polis ta importante, pero si no ta inverti den nan y demostra cu enberdad, e Cuerponan aki ta importante pa e pais, anto e ora ey nos ta carga awa hib'e lama", Edward Maduro a remarca.



Maduro a reitera cu SADA tin reunionnan programa, mensualmente, cu e minister y ta temanan cu nan ta trece dilanti constantemente. "Nos tin un lista di alomenos 40 punto, cu ta creciente, pero, atrobe nos tin cuater reunion cu nos no a logra pasa cinco punto, pasobra cada bez minister tin cu tuma un decision, e tin cu bay find out… bo kier dun'e beneficio di duda, dun'e un chens, pero nos no por duna dos, tres aña chens. Cinco luna ta bayendo di e gobernacion nobo, mester actua, mester tin e boluntad! Nos ta purba di señala e puntonan akinan, pero si na dado caso e ta drenta un orea y sali di e otro banda, no tin e baloracion mereci", Edward Maduro a señala.

DEPORTE INTERNACIONAL

Yankees a empata record di club cu 9 homerun contra Rays



TAMPA: Giancarlo Stanton y Cody Bellinger ambos a bati 2 homerun, Aaron Judge a dal su di 40 di temporada y New York Yankees a empata e record di frankicia Diamars anochi cu un total di 9 homerun.

Na final nan a gana Tampa Bay Rays 13-3.

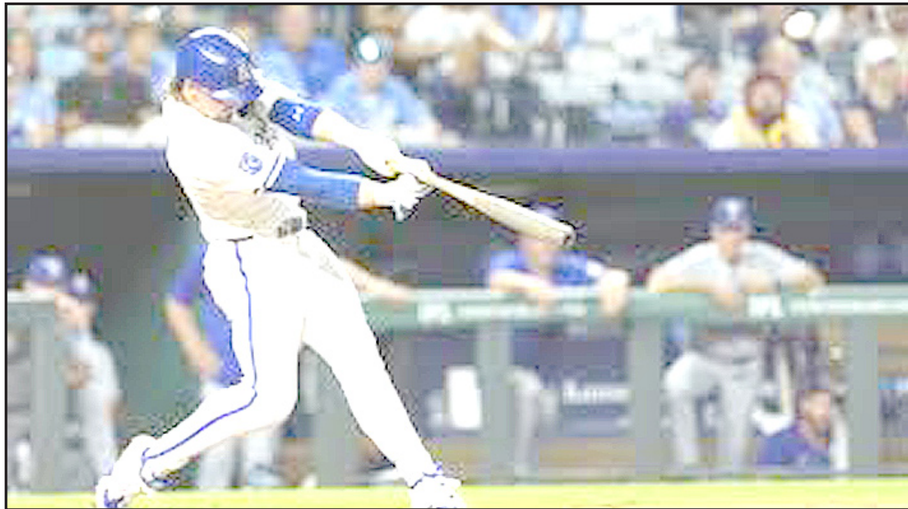
Judge, Bellinger y Stanton den prome inning a dal homerunnan consecutivo pa duna Yankees un ventaha di 3-0 trempan.

José Caballero a bati 2 homerun pa prome biaha den su carera, mientras cu Jazz Chisholm Jr. y Ben Rice tambe a contribui cu un batazo cada un pa New York cu awor a gana nan di 4 wega consecutivo.

Bellinger a caba cu 4 hit den 5 turno y 3 careda impulsa.

Pitcher habridor di Tampa Bay, Shane Baz, den tres inning a permiti 6 careda y 7 hit incluyendo 5 homerun, den apenas 3 inning di trabao.

Witt a bira hungador mas hoben den historia di Royals pa bati 10 homerun



KANSAS CITY: For di momento cu e bat a dal e bala, Bobby Witt Jr. tabata sa cu tabata un homerun.

Ta mas laat el a realisa kico e homerun aki ta nifica.

E homerun di dos careda den di 8 inning tabata e di 100 homerun den e carera di Witt.

Na edad di 26 Witt a bira e hungador mas hoben den historia di Royals pa yega 100 homerun.

El a logra esaki pues na un edad di 26 aña y 66 dia, cu ta casi 1 aña menos cu Carlos Beltran, kende tabata tin e record ora cu el a yega su di 100 homerun durante e temporada di 2003.

“Mi lo tabata kier pa e bati tur inning”, segun manager di e ekipo di Kansas City Matt Quatraro despues di e triunfo di su ekipo di 5-2 riba Texas Rangers.

Corinthians tin debe grandi y Memphis Depay ta wardando riba pago di e club

BRAZIL: Memphis Depay ta wardando riba pago di su salario di Corinthians.



E matrimonio entre Corinthians y Depay a cuminsa asina bon, pero mientrastanto e maximo anotador di gol di e seleccion di Hulanda y e club Brasilero ta den un confrontacion cu otro.

Problema ta cu Corinthians tin un debe financiero grandi di 370 miyon euro.

Pregunta ta si e atacante Hulandes ta bay haya su salario di e ultimo lunanan.

Cu Corinthians tabata den problemanan financiero ta algo cu tabata conoci for di basta tempo, pero asina mes e club den luna di September di aña pasa a dicidi di firma un contrato cu depay di 6 miyon euro pa aña.

E contrato ey ta core te cu 31 di December di 2026.

Tur cos ta indica cu Depay lo bandona e club prome cu esaki.

Leverkusen interesa den Quinten Timber



BELGRADO: Diamars Red Star Belgrade a wordo sorprendi pa Pafos FC.

Red Star tabata faborito pa gana e wega sigur mirando cu nan tabata hunga na cas, pero na final nan a perde e wega pa clasificacion pa e fase di grupo di Champions League cu e score di 2-1.

Esaki ta nifica cu nan mester por lo menos un triunfo den e proximo wega pafo di cas pa tin un chens pa pasa pa e proximo rond.

Den prome minut di wega caba Joao Coreia a anota e prome gol pa Pafos y den di 52 minuut Pepe a anota un penalty pa pone e score na 2-0.

Ora cu den di 58 minuut Bruno Duarte a anota, Red Star a haya speransa, pero mas leu cu 1 gol nan no a yega.

DEPORTE INTERNACIONAL

Agentenan di Frenkie negociando cu FC Barcelona riba un prolongacion di contrato



BARCELONA: Mientras cu Frenkie de Jong y su casa Mikky ta cerca di haya nan di dos yiu, e agentenan di e hungador di medio campo a cuminsa combersacionnan cu FC Barcelona riba un prolongacion di contrato.

E negociacionnan tabata pega desde cu De Jong y su agente anterior Ali Dursum a bay for di otro.

De Jong awor tin agentenan nobo y Diaranson nan tabata riba Ciudad Deportiva pa opa cu director tecnico di FC Barcelona, Deco.

Anteriormente caba presidente di e club Joan Laporta a duna di conoce cu e tin tur confiansa cu e contrato di De Jong cu Barcelona lo wordo prolonga.

Jake Paul ta bay bringa contra Gervonta Davis riba 15 di November



ATLANTA: Jake Paul ta bay enfrenta Gervonta “Tank” Davis den un pelea di exhibicion riba 15 di November na State Farm Arena na Atlanta y esaki lo wordo transmiti pa Netflix, segun Mike Coppinger di Ring magazine.

Paul tabata negociando riba un pelea potencial contra Anthony Joshua, pero e negociacionnan a cay den otro debi na asuntonan di transmision di e pelea.

Mientrastanto, Davis tabata planea pa bringa un pelea di revancha cu Lamont Roach Jr. na Augustus, pero el a dicidi di tuma e pelea contra Paul.

Roach na su turno riba social media a anuncia cu Davis a core pe y a tuma e pelea contra Paul a cambio.

Paul di 28 aña in un record di 12-1 incluyendo 7 knockout, mientras cu Davis di 30 aña tin un record di 30-0-1, incluyendo 28 knockout.

Blue Jays a bati apenas 3 hit y Pirates a gana e wega 2-1



PITTSBURGH: Diaranson merdia e picheo di Pittsburgh Pirates a mantene Toronto Blue Jays na apenas 3 hit, pa na final gana e wega 2-1.

Pitcher habridor di Pirates Johan Oviedo den 5 inning di trabao a permiti 2 hit, 1 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 6 bateador.

E dos hitnan cu Oviedo a permiti ta inclui un homerun di George Springer den prome inning.

Bo Bichette a bati e dos otro hitnan di Toronto.

Di otro banda e mihor bateador pa Pirates tabata Tommy Pham cu 2 hit de 4 turno y 2 careda impulsa.

Phillies a suta Mariners 11-2



PHLADELPHIA: Diaranson atardi trempan Philadelphia Phillies a mantene Seattle Mariners na apenas 3 hit.

Trempan e wega tabata preta, pero Phillies a anota 5 careda den di 7 inning y 3 den di 8, pa na final gana e wega 11-2.

Mihor bateador pa Phillies tabata Trea Turner cu 5 hit den 6 turno y 2 careda impulsa, mientras cu Kyle Schwarber a contribui cu 3 hit den 5 turno incluyendo un homerun y 5 careda impulsa.

Di otro banda, e mihor bateador pa Seattle tabata Julio Rodriguez cu 3 hit den 4 turno, incluyendo un homerun.

Eugenio Suarez a contribui pa Mariners cu un homerun.

E unico otro bateador di Seattle pa bati un hit tabata Mitch Garver.

Den cuadro nan di 37 aniversario

Misa di Organizacion OPPA lo bay ta Diadomingo awo



ORANJESTAD (AAN): E luna aki, e Organizacion di Pensionado Publico di Aruba (OPPA), ta celebra su di 37 aña di existencia.

Pa duna comienso na e celebracion y como muestra di gratitud, lo tin un Santo Sacrificio di Misa. Esaki lo bay ta Diadomingo awor, 24 di Augustus 2025, pa 10:00 am na Misa Santa Filomena na Paradera.

OPPA ta corda tur miembro, cu nan ta cordialmente invita pa asisti na e misa aki. Tuma esaki como un invitacion personal.

DIARIO a haya sa, cu e celebracion mes pa e miembronan, ta sigui den forma di un fiesta riba Diasabra 30 di Augustus 2025 na Renaissance Convention Center. Carchi ta obtenibel na oficina di OPPA (9:00 am te cu 12:00 pm), y por haya nan te cu Diahuebs 28 di Augustus 2025 (si acaso tin ainda).

Asina 57 alumno nobo y nan famia a drenta na Dominicus College





















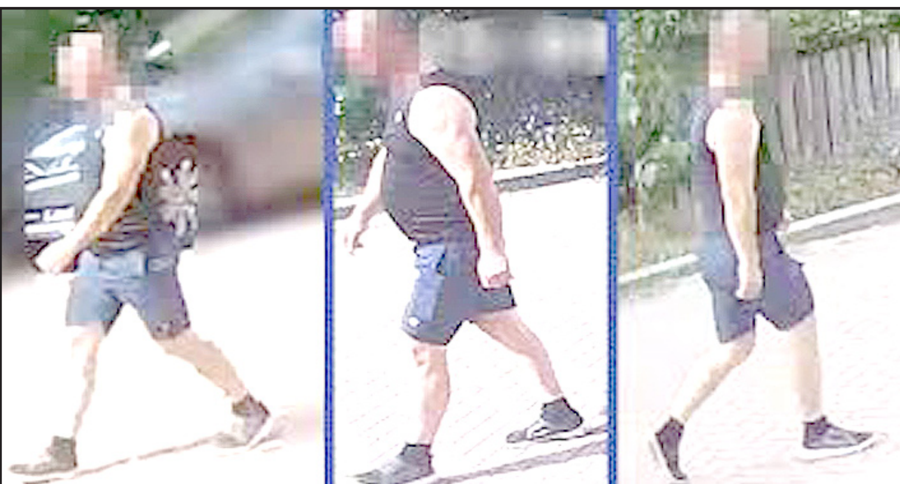
ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranson mainta, Dominicus College na Playa tambe a tene nan prome dia di scol. Como un bunita gesto pa tur alumno nobo, hunto cu e alumnonan di demas añanan, a habri porta na un forma grandi.

Asina 57 alumno nobo cu nan famia a haci entrada na e scol pa asina cuminza cu año escolar 2025-2026. Hunto cu nan, a drenta tambe un docente nobo, esta Juffrouw Kira y e tambe a ricibi aplauso di tur demas docente y alumnonan. Dominicus College ta conta cu 266 alumno, y nan tin 17 docente. Nan ta cla pa haci e aña escolar aki uno exitoso, cu progreso pa tur mucha. E mainta aki nan tabatin Photobooth tambe pa e alumnonan a saca potret.



Noticianan for di Hulanda

Polis a comparti imagennan di sospechoso di abuso sexual na Zeist



ZEIST: Diaranson polis a comparti diferente potret di un persona cu ta wordo sospecha di a comete un crimen sexual serio.
E abuso sexual aki lo a sosode Diabierna dia 15 di Augustus den mondi di Zeist.
Despues cu un denuncia a wordo entrega, polis mesora a cuminsa un investigacion grandi y den esaki nan a ricibi decenas di tip.
Polis ta sigui pidi hende cu por tin cualkier informacion pa bin dilanti.
Nan ta spera cu door di comparti imagennan di e sospechoso, pronto nan lo por one man riba dje y detene.

Hulanda ta manda 300 militar cu Patriots pa Polonia, contra e menasa Ruso



DEN HAAG: Hulanda a cuminsa cu un mision nobo.
Gobierno Hulandes a bay di acuerdo pa manda alrededor di 300 militar pa e parti zuid oost di Polonia.
E militarnan ta hiba cu nan defensa aereo cu nan.
E Hulandesnan ta bay Polonia cu dos sistema di Patriot pa yuda vigila entrega di armanan for di Occidente pa Ukraine, pa yuda e pais cu nan guera contra Rusia.
"Nos no por mishi cu Rusia cu esaki, pero e defensa si ta dirigi riba e menasa Ruso", segun Minister Hulandes di Defensa Ruben Brekelmans.

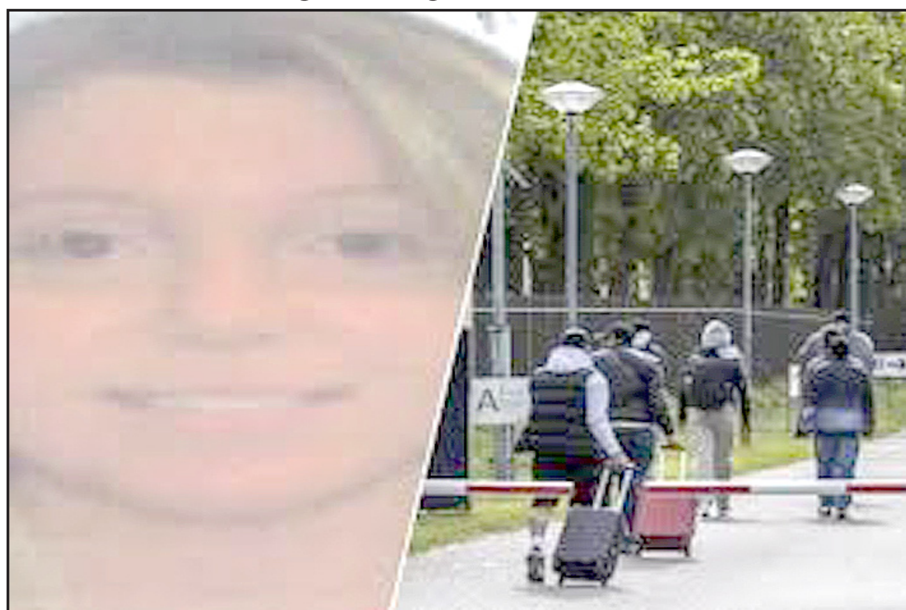
Mucha muher di 17 aña a wordo mata na Amsterdam-Duivendrecht



AMSTERDAM: Diaranson mainta a haya e curpa sin bida di un mucha muher di 17 aña, den e awa banda di Groenpad den Amsterdam-Duivendrecht.
Ta trata di un mucha muher di Abcoude.
Polis a confirma cu e hoben tabata victima di un acto criminal.
Diaranson nan a duna di conoce cu te ainda ningun detencion a wordo haci.
E curpa sin bida di e mucha muher a wordo haya alrededor di 04:10 den e awa.
Polis mesora a cuminsa un investigacion grandi y a haci uso di un helicopter den e buskeda pa un sospechoso.
Despues a expande e investigacion den Burgemeester Stramanweg.
Riba e lugar di construccion banda di Ziggo Dome polis a haci uso tambe di cachonan special.
Un camisa haya a wordo investiga pa recherche forensico.

Conmocion rond di extradicion di mama Mericano Kendra na Ter Apel

*E ta riesga castigo di morto na Merca



TER APEL: E mama Mericano cu den luna di Maart a wordo deteni na centro pa buscador di asilo na Ter Apel debi na su posibel envolvimento den un caso di asesinato, por lo pronto ta keda Hulanda.
Corte di Groningen a dicidi cu ainda e no por wordo extradita pa Merca.
No ta cla si ora cu e bolbe Merca e por haya e castigo di morto.
Esey mester wordo investiga prome.
Kendra Wilson di 34 aña ta wordo sospecha di ta envolvi den asesinato di su ex pareha Connor Lloyd, kende ta un ex militar di 29 aña.
El a wordo haya morto dilanti di su cas na Lyman den zomer di 2021.

Noticia Internacional

Hefe di Comando Sur lo yega Paraguay pa discuti cooperacion contra crimen organisa



ASUNCIÓN: E hefe di e Comando Sur di Merca, Almirante Alvin Holsey, lo yega Paraguay diahuebs for di Argentina pa papia cu autoridadnan local tocante colaboracion riba seguridad contra crimen organisa transnacional, y tambe entrenamento pa Forsanan Arma.

E anuncio a tuma lugar den un conferencia di prensa pa Minister di Asuntonan Exterior, Rubén Ramírez, kende a indica, sin duna mas detaye, cu Holsey lo ta compaña pa oficialnan di e Ministerionan di Defensa y Seguridad Nacional di Merca, y tambe di Cas Blanco.

Un fuente di Ministerio di Defensa di Paraguay a confirma cu e funcionario lo yega e pais mañan, unda e tin reunionnan programa pa diabierna.

Ramírez a declara cu Asunción y Washington ta trahando pa fortalece e lucha contra criminalidad organisa transnacional, trafico di hende y arma, labamento di placa y corupcion, entre otro temanan, como parti di nan agenda di seguridad.

"Nos no ta trahando solamente cu Merca, nos ta trahando tambe cu e gobiernonan di Republica Argentina y Republica Federativo di Brasil riba e seguridad di e triple frontera", el a agrega.

Departamento di Estado di Merca a revoca mas cu 6.000 visa di studiante



WASHINGTON: Departamento di Estado a revoca mas di 6.000 visa di studiante e aña aki, un funcionario di Departamento di Estado a bisa, mientras cu e administracion di Trump ta sigui cu su represion contra algun studiante internacional cu e ta bisa a kibra ley.

E visanan a wordo revoca pasobra hende a keda mas tempo permiti cu nan visanan of a kibra ley, e oficial a bisa, señalando cu e "gran mayoria" di e violacionnan legal tabata pa asalto, core auto bao di influencia, ladronicia, y "sostene terorismo."

Segun e funcionario, aproximadamente 4.000 di e 6.000 visanan a wordo revoca pasobra e doñonan di visa "a kibra ley.".

Mas o menos 200 pa 300 di e visanan a wordo revoca pa supuesto terorismo bao di un seccion di e Ley di Inmigracion y Nacionalidad cu ta bisa cu ciudadanonan stranhero por ta inadmisibel na Merca "pa motibo di actividad relaciona cu terorismo."

E miles di revocacionnan, cu a wordo informa pa prome biaha pa Fox News, a tuma lugar den momentonan cu gobierno di Trump a tuma accion agresivo contra universidadnan y visa di studiante. Funcionarionan di e administracion a enfoca nan atencion riba studiantenan internacional activo den protestanan contra e guera na Gaza, acusando nan di antisemitismo y sostene terorismo. Na juni, e Departamento di Estado a informa su embahadanan y consuladonan cu nan mester screen solicitantenan di visa di studiante pa "actitudnan hostil pa cu nos ciudadanonan, cultura, gobierno, institucionnan, of principionan." Lo pidi e aplicantenan pa pone nan profile di medionan social na publico como parti di e proceso di screening, y un memo diplomatico a señala cu "acceso limita of falta di visibilidad di un hende su presencia online por wordo interpreta como un esfuerso pa evadi of sconde cierto actividad."

Secretario di Estado Marco Rubio a defende fuertemente e politica di gobierno di Trump riba revocacion di visa di studiante.

"No tin un derecho constitucional riba un visa di studiante. Un visa di studiante ta algo cu nos ta scoge pa duna bo," el a bisa den un entrevista cu EWTN na comienso di augustus. "Visa di tur tipo ta wordo nenga tur dia tur caminda na mundo. Manera mi ta papia cu bo awo, un hende su peticion pa visa pa Merca ta wordo nenga."

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

MASACRE CU TRES MORTO NA UN FINCA

BOGOTA: Siman a habri cu investigacion rond di un masacre na departamento di Cundinamarca, cu a laga atras tres hende morto y tres herido. E ta un masacre cu arma di candela, na un finca di municipio El Colegio. Cu esaki, e cantidad di masacre registra na Colombia durante 2025 a yega na '48'. E biaha aki el a socede na un finca den un area rural. Gobernador Jorge Emilio Rey di Cundinamarca a confirma esaki, y el a splica cu e matamento a socede atardi, y cu esnan cu a perde nan bida ta dos muhe y un homber. Polis a acudi 2:30 pm na Finca Villa Claudia den bario San Ramon, di zona rural di municipio El Colegio, y aki a bin haya tres hende cu a ser tira mata. Nan tabata den e finca, y a wordo mata cu un arma tipo pistol di 9mm segun investigacion preliminar. A haya dos homber y un muhe herida. Tur a indica cu ta cuatro Venezolano a yega eynan riba motorcycle y a bin comete atraco riba nan cu idea di bay cu placa. Ora di no haya placa, nan a djis cuminza tira pa loco, y despues huy.



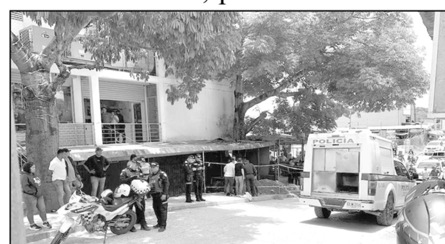
E PIO SEMESTER DEN 21 AÑA DI DEFICIT FISCAL

BOGOTA: A keda confirma cu pais Colombia a raporta su pio semester den 21 aña di deficit fiscal, y e ta un buraco cu ta keda crece. Pa 2025 den e prome semester, Colombia a registra un deficit fiscal historico di 69,4 biyon Pesos Colombiano, cu ta e pio resultado den mas di dos decada. Ministerio encarga cu Impuesto a bisa cu e deficit fiscal aki cu a yega e suma ey na Juni 2025, ta equivalente cu 3.8% di e Producto Interno Bruto (PIB). Con malo e ta? Djis corda cu entre 2004 y 2024, e promedio tabata 0,96% PIB. E ta di componde tambe, pasobra gastonan di Gobierno Colombiano a crece anualmente cu 10,2% pa yega na suma di 227,7 biyon Pesos Colombiano, mientras cu e entradanan a aumenta cu 4,5% cu ta igual cu 158,2 biyon Pesos Colombiano. E desbalance aki ta representa 54% di e meta anual, cu ta proyectando un deficit di 7,1% di PIB. Pero e analistanan ta mas pesimista, pasobra un encuesta di Banco Central di Colombia haci na Juli, ta mustra cu casi sigur e deficit final di Colombia e fin di a?ña aki lo ta na 7,43 porciento.



COMERCIANTE DI FRUTA A SER TIRA MATA

SINCELEJO: E ciudad di Sincelejo tabatin 50 dia sin cu crimen a socede, pero siman aki caso di asesinato, unda un comerciante di fruta a ser tira mata. Awor a pone un recompensa di 100 miyon Pesos Colombiano a ser ofreci pa purba haya tip ta kende a comete e crimen contra e asesinato di Diamars na Plaza de Mercado. E victima ta Miguel Antonio Barrero kende tabata sinta na entrada di su negoshi, or cu e asesino a yega riba un motorcycle y a tira tres biaha riba dje. Despues a djis subi e motorcycle y a huy. Polis ta investigando.



Noticia Internacional

Polonia a confirma cu un drone militar Ruso a explota riba su teritorio cerca di e frontera cu Ukraine



E trankilidad di e pueblo di Osiny, den oost di Polonia, a wordo interumpi abruptamente diaranson mainta trempan pa un explosion cu a laga e pueblo den un estado di incertidumbre. Tabata alrededor di 2'or di marduga ora un sonido duro a sacudi casnan y a lanta e habitantenan. Spanta y ainda insigur di e fuente di e explosion, nan a wak cu miedo den direccion di un cunucu di maishi, cu a wordo ilumina pa sirena y lusnan di polis.

75 kilometer for di e frontera di Ukraine, den un region custumbra di tende e echonan di e conflicto ruso-ukraniano for di leu, e menasa a bira tangibel.

Algun ora despues, autoridadnan Polaco a confirma e origen di e aparato: "Rusia ta sigui cu su provocacionnan contra paisnan di NATO", Minister di Defensa Wladyslaw Kosiniak-Kamysz a bisa. "Esaki ta sosode na momento cu esfuersonan ta wordo haci pa logra paz pa Ukraine, cu ta bao di atake di Rusia. Tur aliado di NATO ta informa", el a agrega.

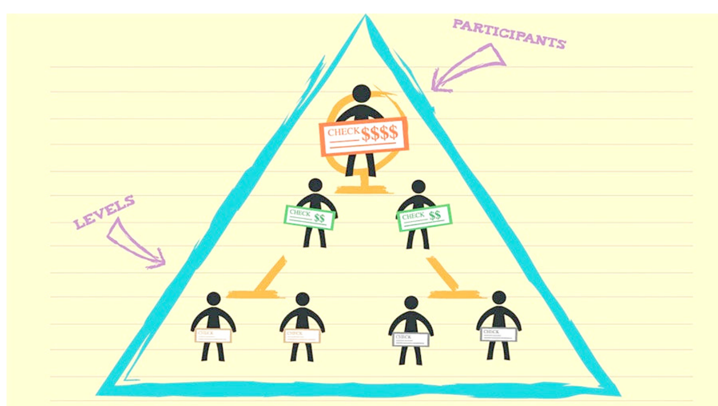
Autoridadnan Polaco awo ta investigando si e presencia di e drone na e sitio tabata debi na un eror di navegacion of sabotahe delibera.

Un homber cu a estafa mas di 60 miyon dollar na Merca a wordo condena na 7 aña di prizon

MIAMI: Un hues Mericano a sentencia un empresario cu ta biba na Florida na mas cu shete aña di prizon pa maneha un eskema di Ponzi cu a gaña centenares di hende pa inverti mas cu 60 miyon di dollar den su negoshi.

E homber condena a wordo identifica como Efrain Betancourt Jr., un ciudadano Colombiano y Mericano di 36 aña cu a fungi como CEO y unico doño di Sky Group na momento di e fraude.

E Oficina di Abogado di Merca pa e Distrito Sur di Florida a informa den un declaracion cu Betancourt a logra defrauda 66 miyon di dollar a traves di un eskema di Ponzi, cu el a uza pa finansia e biyetenan di promesa cu su compania a bende na otro inversionistanan.



E eskema di Ponzi a core entre januari 2016 y maart 2020, ora el a gaña mas cu 600 inversionista, bisando nan cu nan placa lo wordo uza solamente pa duna fiansa na consumido y cubri gastonan di negoshi asocia.

Sinembargo, Oficina di Fiscal a indica cu e compania di Betancourt "a obtene solamente 12.2 miyon di dollar a traves di fiansa di consumido" y cu e homber condena na malversa te cu 6.5 miyon di dollar pa gastonan personal, incluyendo "un bruid luhoso den un kastel na Francia."

Mayoria di e personanan defrauda tabata ciudadanonan Venezolano y Mericano, segun e medio local Miami Herald.

Betancourt a wordo deteni na november ultimo na aeropuerto di Miami y a declara su mes culpabel na mei.

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI VENEZUELA

NO MAG BENDE NI BULA DRONES NA VENEZUELA

CARACAS: Un Resolucion a wordo introduci na Venezuela, hunto door di Ministerio di Husticia y Interior, y tambe Ministerio di Defensa, y di Economia y Finanzas, pa prohibi cualkier actividad cu Drones na e pais pa un periodo di un luna, y cu lo por wordo prolonga tambe. "Ta suspende y prohibi, riba henter espacio geografico nacional, e compra, benta, fabricacion, importacion, distribuccion, instruccion, capacitacion, training, registro y vuelonan di Avionnan Pilotea di Leu (RPA) sea avionnan remote pilotea of no pilotea, y modelonan di avion, como parti nan pieza y componente, pa un lapso di trinta dia cu por wordo prolonga, cu ta drenta na vigor entrante publicacion di e media," segun un informacion riba social media di Ministerio di Transporte, e Ministro Ramon Velasquez y Instituto Nacional di Aeronautica Civil (INAC). Nan no a bisa nada pakico exactamente esaki a wordo introduci. Pero e teoria ta cu Gobierno di Maduro tin miedo cu di paden su mesun ciudadanonan lo ta prepara pa cuminza uza Drones den kizas atake of atentadonan contra e regimen actual.



CONFISCA LOTE GRANDI DI ARMA POTENTE

LOS TEQUES: Ministro di Relacionnan Interior, Diosdado Cabello a divulga informacion cu nan a logra intercepta y confisca na estado Miranda, un lote grandi cu segun su storia, ta "vincula na plannan terorista contra e pais". E arsenal di arma cu nan a confisca, ta inclui 23 rifle di Snipers (francotirado), dos scopet, bala di tur sorto di caliber, baranan di chumbo, y bala di caliber .50. El bisa cu e armanan aki ta meti cu e intento di conspiracion cu a cuminza na December 2023 na estado Zulia. E ta cuestiona cu e factornan aki ta parce di ta purba ripiti loke a socede dia 11 di April 2002, cu segun el, nan a usa algun francotirado y despues a acusa Gobierno di esey. Segun Cabello, nan a aresta na estado Sucre, e homber conoci como 'El Flaco', y tambe e muhe 'La Negra', envolvi den un atentado frustra na Plaza Venezuela. El a bisa cu El Flaco a wordo identifica como Carlos Luis Arrieta Marquez, y La Negra ta Aliannis Araujo Lozada.



MATA SU PAREHA NA PISCINA Y DESPUES HUY

VALENCIA: Polis ta buscando e homber Denison Rincon Cruz di 42 aña, despues cu el a mata su pareha Nuvia Indira Perozo Milanes di 44 aña di edad riba e caminda di Tocuyito pa Valencia na estado Carabobo. Tabata Diadomingo anochi pa 10:40 pm, e pareha tabata hunto na cas, y despues di un discusion, e homber a keda pusha cabez di e dama bao awa den e piscina te cu el a ocasiona su morto. Algun famia cu ta na e cas cu ta pertenece na Nuvia a ripara kico a pasa, a core saca e victima for di piscina, y a core hibe na un clinica na Tocuyito, pero ya e no tabatin señal vital. E agresor a huy den un pickup Toyota Tacoma cu ta di e dama, y esaki a wordo haya despues bandona banda di caminda, pero e homber mes a huy. E victima ta conoci ta bende verf na su fabrica na zona industrial di Los Guayos.



Noticia Internacional

Homber deteni pa abusa sexualmente di su sobrino na Jalisco



GUADALAJARA: Un homber cu a abusa sexualmente di su sobrino di 6 aña pa publica e videonan riba e "dark web" y e mama di e menor a wordo deteni pa Oficina di Fiscal General di Jalisco despues di a ricibi un alerta di Oficina Federal di Investigacion di Merca (FBI) tocante presencia di e material riba internet.

E detenidonan ta Alfredo Salvador "N" y Jessica Nohemí "N," cu a wordo captura na diferente luga den e Area Metropolitano di Guadalajara cu apoyo di agentenan policial investigativo asigna na e Oficina di Vice Ministerio Publico di Investigacionnan Specialisa pa Hende Muher, Mucha Muhe, Mucha Homber, Adolescente, Gender-Grimes y Famianan.

Dia 8 di augustus, e Oficina di Fiscal General di Estado a ricibi un carta na unda un fuente anonimo a informa cu el a descubri imagennan di video di abuso sexual di mucha na juli ultimo y cu e imagennan a wordo haya riba un foro den dark web.

Durante e investigacion, tabata posibel pa identifica Alfredo Salvador "N" como e persona mira den e video abusando di e mucha, y a pidi orden di aresto pa e delitonan di abuso sexual di mucha, corupcion di menor di edad, abuso di mucha, y traficacion di hende den otro formanan di explotacion sexual.

Tambe a pidi un orden di detencion pa e delito di abuso di mucha pa Jessica Nohemí "N," di 32 aña, mama di e victima.

Den dos operacion coordina y investigacion riba tereno, agentenan special a logra localisa y detene e dos sospechosonan. Alfredo Salvador "N" a wordo localisa y aresta den e municipio di Tlajomulco de Zúñiga, mientras cu Jessica Nohemí "N" a wordo aresta na Zapopan.

Oficina di Fiscal General di Jalisco a informa cu dos buskeda ainda ta andando na dos diferente cas—un na Arenales Tapatíos, Zapopan, y otro na Lomas de Tejeda, Tlajomulco—mientras cu agentenan ta recauda mas prueba pa nan investigacionnan.

E dos detenidonan a wordo entrega na e autoridad cu a emiti e ordo di detencion y awor ta wardando un fecha di Corte pa e tratamento di acusacion.

Fiscal di Estado Salvador González de los Santos a confirma e detencion di e presunto autor di e abuso sexual den un conferencia di prensa. "Un homber di 38 aña yama Alfredo Salvador "N" a wordo deteni. Nos a ricibi informacion, y esaki ta trabao haci den colaboracion cu FBI, pa loke ta trata un video cu a wordo subi riba un website," el a bisa.

Guyana a denuncia cu mayoria di e droganan cu ta drenta e pais ta procedente di Venezuela



GEORGETOWN: E hefe di Unidad Anti-Narcotica di Aduana di Guyana (CANU), James Singh, a denuncia cu e mayoria di droga cu ta drenta e pais ta procedente di Venezuela y cu Guyana a bira un punto clave di transbordo pa e substancianan ilicito aki.

Segun declaracionnan divulga pa Departamento di Informacion Publico, Singh a splica cu e narcoticonan aki ta destina principalmente pa mercadonan internacional na Europa y West Africa.

Singh a subraya cu aunke Guyana no ta un productor di cocaina, su ubicacion strategico ta haci'e un punto di transito creciente cu ta wordo uza pa cartelnan di droga. "Anteriormente, nos a mira droga drenta Guyana rumbo pa Norte America. Recientemente, sinembargo, tabatin un cambio. Droga awor ta bay pa West Africa y Europa."

E hefe di CANU a comenta cu e cambio aki ta debi na e aumento di presencia di polis y patruyanan den Caribe, loke a haci e ruta pa Norte America mas peligroso pa e traficantenan, cu awo ta buscando rutanan nobo di huida.

CANU a identifica varios metodo pa contrabando, incluyendo avionnan cu ta bula abao, containernan di carga, y barconan, incluyendo semi-sumergibelnan, pa evita deteccion.

"Nan ta yega for di Venezuela cu avion of barco. No ta yuda cu (Venezuela) ta un estado narco y ta reclama dos tercera parti di nos teritorio," Singh a bisa.

Guyana ta sigui enfrenta un disputa teritorial cu Venezuela riba e region di frontera di Essequibo, un teritorio di 160.000 kilometer cuadra reclama pa Caracas pa mas di un siglo y cu ta representa dos tercera parti di Guyana.

Pa combati traficacion di droga, Singh a enfatisa cu CANU a realisa varios operacion conhunto exitoso, cu a resulta den confiscacion di cantidadnan grandi di droga, y cu cooperacion internacional ta esencial den e esfuerso aki. "Nos no por bringa nos so. Nos ta bringando un enemigo riba diferente frente. E ta un red, pues aliansa ta clave", el a bisa.

Trump ta ataca e Smithsonian pa enfoca riba "sclavitud" na lugar di "exito" di Merca



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a critica e Instituto Smithsonian, cu ta maneha un gran parti di e museonan di Washington, pa enfoca su exposicionnan riba "con teribel sclavitud tabata" y "esnan desfavorece," na lugar di otro asuntonan manera "exito" of "e futuro."

"E Smithsonian ta FUERA DI CONTROL. Tur loke nan ta discuti ta con horibel nos pais ta, con teribel sclavitud tabata, y con poco esnan desfavoreci a logra, nada di exito, nada di lo positivo, nada di futuro," Trump a skirbi riba su red Social Truth.

E mandatario a señala cu e galerianan Smithsonian, considera entre e mihonan na mundo, ta "e ultimo segmento cu ta resta di 'WOKE' (progresivismo)," pero a sigura cu e lo no dura hopi.

"Nos lo no permiti esaki sosode, y mi a instrui mi abogadonan pa revisa e museonan y cuminsa e mesun proceso exacto cu a wordo haci cu universidadnan y universidadnan, caminda tremendo progreso a tuma lugar," el a agrega.

Bisti cu Whitney Houston a uza den concierto a wordo subasta pa 22.400 Dollar

LOS ANGELES: Un outfit color preto traha net na su size, dorna cu cralchi y cristalnan cu Whitney Houston a bisti den un concierto na Madison Square Garden na New York na 1991, a wordo subasta riba recientemente pa e suma di 22.400 Dollar.

Whitney Houston a uza e bisti diseña door di Marc Bouwer durante su World Tour "I'm Your Baby Tonight" y ta un di e varios bisti cu e artista a uza di e diseñador aki.

E subasta aki cu a wordo organiza pa Julien's Auctions y Whitney E. Houston Legacy Foundation bao di e titulo "The Whitney E. Houston Foundation Auction", a inclui paña iconico cu e cantante a uza riba escenario, como tambe accesorionan personal y premionan di bendemento multi-platinum di algun di su



disconan di mas exito.

Un di e premionan cu el a ricibi tabata pa e benta di mas di 19 miyon copia di e album di soundtrack di 'The Bodyguard' na 1992, cu a inclui e cancion memorabel di 'I Will Always Love You', cu ta un di esnan mas grandi di su carera, a wordo bendi pa 16.000 Dollar.

Tur 100% di ganashi di e articulonan di e subasta aki ta bay pa e fundacion di e cantante fayeci, cu ta dedica pa sostene programanan social y educativo cu ta yuda hobeny comunidadnan vulnerabel pa asina sobrepasa dificultadnan.

A subasta tambe pa 22.400 Dollar, un jersey di Team USA pa e Copa Mundial di 1994, cu Whitney a uza dia 15 di Juli 1994 durante e ceremonia prome cu e Copa Mundial na Rose Bowl na Pasadena, California.

Un bisti di dos pida color berde, diseña pa Brouwer tambe, cu e cantante a uza na 1991 durante e concierto di HBO, "Welcome Home Heroes with Whitney Houston", a wordo bendi na 16.000 Dollar.

"Mi no a muri, ta p'esey mi no a bisa ayo, mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso, keda uni un cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor."

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

Sra. Petra Josefa
Faro-de Cuba
mihor conoci como
"Petra, Eliza, mama Petra, tante Petra of Oma Petra"
16 maart 1940 –
†13 augustus 2025

E ta e ultimo yiu di su mama: † Johanna "Nana" de Cuba
Esposo: Isnardo (Chonai) Faro
Yiunan: Jorge Faro y Suzy
Junior Faro y Gilienne
Nieta y nieto nan: Jennelaine, Sharianne, Jurienne, Matt, Sean, Jaydan, Trevor, Xyon, Marie-Elize
Bisanieto: Keviën na Hulanda
Rumannan: † Dorothea de Cuba y famia
† Antonio (Tony) de Cuba y † Clotilde Britten
† Louisa Hondong-de Cuba y † Jozef (Joep) Hondong
† Sixto de Cuba y † Henny Blauw
Maria Britten y famia na Corsou
Julio Britten
Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda:
† Marciano (Chano) y Marieta de Cuba y famia
† Robert de Cuba
Lourdes de Cuba y famia
† Ivonne de Cuba y famia
Rudy y Lud de Cuba y famia
Anthony y Theresa de Cuba y famia
Jo en Barbara Hondong
Mieke Hondong en † Fer de Ridder
† Hein en Patty Hondong
Raimond Hondong
Theo Hondong
† Rob Hondong
Wil en Annet Hondong
Tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan y tur su ihanan.
Compañeronan di Coro Santa Anna di misa di Nort, Coro di Hospital y tur otro Coro cu e tabata activo den dje pa e ultimo 50 aña.
Grupo Katatumbo y Maruba.
Bon bisiñanan: Emerita y Ladjo Faro, Bea y Pedro Tromp.
Un danki special pa su enfermera di cama y resado: Ita Ridderstaat.
Y tambe na reverendo Theo Zievinger pa resamento, santa olio y santa comunion.
Na Dr. Hertogen c.s. y Dr. Daryanani.
Na Miriam Ruiz y Maria Theran
Demas famianan: de Cuba, Faro, Hondong, Brete, Jacobs, Infanzón, Dabian, Webb, Vrolijk, Dijkhoff, Kock, Farro, Ruiz, Tromp, Roza, Eckmeyer, Danje, Medina, Arends, Quevedo, y demas famia, amigo y conocirnan na Hulanda, Corsou y Boneiro.

Acto di condolencia lo tuma lugar: diabierna 22 Augustus 2025 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27 Z, di 7'or pa 9'or PM. E acto di Entiero lo tuma lugar diasabra 23 augustus 2025 na Misa di Nort di 2'or pa 4'or PM, y despues nos lo hiba Petra pa su ultimo lugar di descanso den Santana Catolico di Nort.

Nos lo aprecia bo contribucion pa "Coro Santa Anna", e coro cu semper a trece alegria pa nos. Lo tin un box disponible.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Entiero lo wordo transmiti via Facebook livestreaming pa su familiarnan cu no por ta presente.

Motorcyclenan a cuminza molestia esnan na Bonaire

KRALENDIJK: Den ultimo fin di simannan, Polisnan na isla di Bonaire a dicidi na aumenta nan patruyahe y tambe supervision extra den centro di Kralendijk. Nan a haci esaki debi na tantisimo reclamo di ciudadanonan pa cu molester ocasiona door di Brommer y Motorcycle. Ta asunto di canta wiel, drift, traha donut riba caminda, haci show di fever, y revv motor laga hende keda sordo. Esaki tabata socede den Kaya Grandi di e isla.

Polisnan a ripara, cu e accion aki di patruyahe frequente a yuda minimaliza e molester.

Durante di supervision, Polisnan di Bonaire a duna diferente advertencia na manehadornan di Scooter cu ta move sin helm bisti. Tambe a papia cu varios hoben riba nan comportacion cu eBikes, manera core sin luz, y actitud imprudente entre autonan. Tambe nan a actua contra stacionamento riba acera.

Como cu hopi biaha ta trata di muchanan menor di edad, Polis ta suplica mayornan tambe pa papia cu nan yiunan tocante nan comportacion den trafico, y riba e posibel consecuencianan cu esaki por trece cu ne.

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus.

Nos, Aruba y henter mundo mester di hopi oracion, pa paz.
A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en especial pa nos muchanan y nos hobennan.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diahuebs: 21 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diabierna: 22 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diasabra: 23 dii augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diadumingo: 24 di augustus 2025 pa 7.15 di mainta

Dialuna 25 di augustus 2025 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu oracion den Misa cu lo cuminsa pa 6.15 di atardi sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00.

Rev Pastor Jairo Maduro, Pader Miguel Jose Nava y Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

Polis di Bonaire a gara 3 hende indocumenta na Snackbar

KRALENDIJK: Den fin di siman, na momento cu patruya di Polis ta para na un Snackbar riba Kaya Avelino Cecilia, nan a mira con dos di e tres personanan sinta na un mesa a trata di cana bay for di e lugar.

Polis a haya esey extremadamente sospechoso, y mesora a bay riba nan, a stop nan di sigui cana y a pidi pa identifica nan mes. Ningun di e tres personanan aki por a identifica nan mes.

A dicidi na hiba tur tres rumbo Warda di Polis, y entrega nan na e Departamento di Supervision di Stranhero di Cuerpo Policial.

Despues di un investigacion, a resulta cu dos di e tres personanan aki tabata ilegal riba isla di Bonaire. A hiba nan na Instituto Hudicial Hulanda Caribense, pendiente pa nan wordo deporta pa nan pais di origen.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Wees lief voor elkaar en heb elkaar lief.

Het is met een verdrietig hart dat wij het overlijden bekend maken van:



Christina Agnes van Beersum
***Arnhem 23-07-1953 †Oranjestad 16-08-2025**
Weduwe van Richard Frank (Eddy)

Dochter
Floor en Hugo van Geffen-van Beersum

Als familie
Marc en Idylaine Maduro
John en Glenda Maduro
Humphrey en Monica Koolman

Beste vriendin
Lilly Peterson, Lydia Wolff, en anderen

Haar lievelings leerling
Ashley Shipley

Overige familieleden, vrienden, ex colegas en studenten E.P.B. San Nicolas.

Met dank aan Idylaine en Marc Maduro.
Happy Days Care Foundation.

Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren op zaterdag 23 augustus 2025 van 2:00 tot 4:00 pm bij Aurora Funeral Home.

U kan de livestreaming volgen op de youtube pagina van Obituary Aruba

Oracion pa awe:

Tata nos ta pidi Bo pa yuda nos pa nos por ta bon trahadonan y pa por bini mas trahadonan den bo hofi, tur esaki nos ta pidi Bo den nomber di Hesus.

AMEN.
G.C.P.A



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

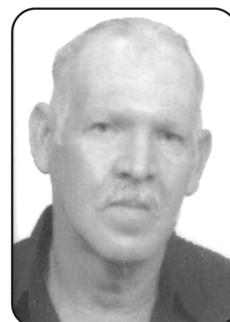
Felix T. Croes
Mihor conoci como "Apa, Teo, Mo Teo"
***03-11-1959 - †19-08-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Marcelo Croes
***19-02-1952 - †19-08-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat/ San Nicolas di 3 camber y 1 baño, construi 152 m², tereno propiedad di 540 m², den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747





Save AWG. 801

WHIRLPOOL
REFRI TOPMOUNT
12 CU. FT.-XPERT SYSTEM
WT1230K

Now AWG. 999
Was AWG. 1800



Save AWG. 24

QUATTRO
PRESSED ALUMINIUM COOKWARE NONSTICK 5 PC
QTTCWA006

Now AWG. 55
Was AWG. 79



Save AWG. 35

JBL
PORTABLE SPEAKER
BLUETOOTH-3W-SPEAKERPHONE
MUSTARD YELLOW
JBLCLIP3-YELAM

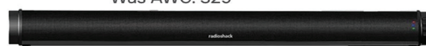
Now AWG.95
Was AWG. 130



Save AWG. 104

RADIOSHACK
WIRELESS SOUND BAR-SUBWOOFER
20W-10W RMS
4001937

Now AWG. 225
Was AWG. 329





Save AWG. 239

SUNSHINE
SUNSHINE NIGHTSTAND
MODERN DESIGN
100 PERC SOLID W 570860
CM0024

Now AWG. 550
Was AWG. 789



Save AWG. 125

WESTINGHOUSE
LED 50" FULL HD 1080p, 60Hz, SMART, 4K, WIFI & MOBILE APP CO
W50NA

Now AWG. 525
Was AWG. 650



Save AWG. 599

WHIRLPOOL
STOVE 30"-4 SEALED BURNER (STANDARD)
WHITE
LWF7230Q

Now AWG. 800
Was AWG. 1399



Save AWG. 354

SUNSHINE
SUNSHINE QUEEN BEDFRAME 572160/4160
BB0052

Now AWG. 1065
Was AWG. 1419



Save AWG. 514

SUNSHINE
SUNSHINE DRESSER
AND MIRROR
570160/0660
CNT364

Now AWG. 1545
Was AWG. 2059



Save AWG. 1300

FRIGIDAIRE
REFRI TOPMOUNT
14 CU.FT. SS
FFHT1425VV

Now AWG. 1500
Was AWG. 2800



Save AWG. 1200

GE
WASHER/GAS DRYER COMBO
3.8 DOE CU.FT WASH-5.9 CU.FT DRYER WH
GUD27GSSMWW

Now AWG. 2800
Was AWG. 4000

shop today with a
payment plan you'll feel good about

BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

